



# Scînteia Tineretului

Organ Central al Uniunii Tineretului Muncitor



Anul XI Seria II-a Nr. 1984

4 PAGINI — 20 BANI

Simbătă 17 septembrie 1955

## CONTRIBUȚIA NOASTRĂ LA O OPERĂ MĂREATĂ

ÎN CUVINTAREA rostită de președintele Consiliului de Miniștri al R.P.R., tovarășul Gh. Gheorghiu-Dej, cu prilejul celei de a XI-a aniversări a eliberării patriei, oamenii muncii din țara noastră au aflat cu satisfacție că pînă la 23 August 1955 au luat ființă 5600 gospodării colective și întovărășiri, care cuprind peste 360.000 familii de țărani muncitori.

Cu fiecare an care a trecut de la plenara din 3-5 martie 1949 a C.C. al P.M.R., mase tot mai largi de țărani muncitori, convingîndu-se de justetea liniei politice a partidului, de faptul că numai de calea agriculturii socialiste își pot făuri o viață pe deplin fericită, au pornit pe această cale cu hotărîre, unindu-se în gospodării colective și întovărășiri agricole. Acesta este rezultatul activității duse de către cei mai înaltați țărani muncitori.

Partidul și guvernul au creat mari oportunități în sprijinul creării de noi gospodării colective și întovărășiri, datorită dezvoltării industriei socialiste și în special a industriei producătoare de mașini, mii de tractoare și mașini agricole au fost puse la dispoziția colectivităților și întovărășirilor prin stațiunile de mașini și tractoare ale statului, a căror capacitate de lucru poate satisface larg nevoile gospodăriilor colective și întovărășirilor existente. Scollile medii și instituțiile de învățămînt superior dau agriculturii noastre în fiecare an mii de noi tehnicieni și ingineri agronomi, cunoscători ai celor mai noi metode de cultivare a pămîntului. Statul ajută gospodăriile colective și întovărășirile nou înființate prin scuti și reduceri de impozite și cote, împrumuturi, semințe selecționate, reproducători de rasă etc. Toate acestea ajută țărănimii muncitoare să facă noi pași înainte pe drumul transformării socialiste a agriculturii.

Una dintre cele mai de seamă sarcini a tuturor organelor U.T.M. și principala datorie de fiecare zi a organizațiilor U.T.M. s-a sătești este de a duce, sub conducerea organelor și organizațiilor de partid, o muncă temeinică pentru transformarea socialiste a agriculturii. Organele și organizațiile de bază U.T.M. pot și trebuie să dea dovadă de multă inițiativă în îndeplinirea acestei munci.

În multe sate și comune din țara noastră există organizații de bază U.T.M. care au dovedit că sînt capabile să contribuie din plin la transformarea socialiste a agriculturii. În satul Urzica Mare, raionul Băilești, organizația de bază U.T.M. a muncitor sub conducerea organizației de partid pentru înființarea unei noi întovărășiri a tineretului.

Iată, spre exemplu, cum a muncit organizația de bază U.T.M. din Urzica Mare. Problema muncii utemiștilor pentru înființarea unei întovărășiri agricole a fost dezbătută într-o sesiune de comitet. Apoi, sub îndrumarea organizației de partid, a fost

înființat comitetul de inițiativă, care a cuprins și țărani muncitori vîrstnici. Pentru munca de agitație au fost constituite două echipe a căror activitate s-a desfășurat pe cîmp, la arie, ca și în sat, pe ulițe, în casele țărănilor muncitori. Alături de agitații utemiști au venit și numeroși comuniști, care i-au ajutat să se orienteze mai bine în rezolvarea sarcinilor. Agitații au folosit pe larg exemple din celelalte două întovărășiri existente în sat, arătînd roadele muncii în comun. Ei au fost ajutați în această privință de mulți țărani muncitori întovărășiți care au povestit ei înșiși despre felul cum muncesc, cum se repartizează veniturile în întovărășire etc. Rezultatul activității bine organizate a utemiștilor din Urzica Mare a fost că în ziua de 24 iulie întovărășirea pentru care au muncit a luat ființă.

În perioada de față, munca de agitație în sprijinul transformării socialiste a agriculturii poate realiza mult dacă agitații utemiști vor ști să popularizeze rezultatele bune, recoltate îmbelșugate obținute de colectivități și întovărășiți. Vizitele organizate cu țărani muncitori cu gospodării individuale la gospodăriile colective frunțase cu ocazia împărțirii avansurilor de 40 la sută sau în întovărășirile frunțase, cu ocazia împărțirii recoltei, constituie de asemenea mijloace de bază, cu puternică influență, în munca de agitație.

Un rol de o importanță deosebită în transformarea socialiste a agriculturii îl au S.M.T.-urile, care, prin lucrările ce le execută mecanizat, dovedesc superioritatea marii gospodării socialiste față de gospodăria individuală. Organizațiile de bază U. T. M. din stațiunile de mașini și tractoare, cînduse de organizațiile de partid, au datoria să ducă o astfel de muncă politică în rîndurile tinerilor mecanizați încit aceștia, prin îndeplinirea și depășirea planului, prin executarea lucrărilor la un înalt nivel calitativ, prin aplicarea metodelor înaintate de muncă, să contribuie la obținerea unor recolte bogate, convingătoare pentru țărani muncitori cu gospodării individuale.

Este de mare însemnătate pentru activiștii utemiști care muncesc la sate, ca ei să posede un înalt nivel politic și ideologic. Numai studierea neîncetată a operelor clasicele marxism-leninismului, a documentelor partidului și guvernului în privința transformării socialiste a agriculturii poate înarma și orienta just pe activiștii și pe toți cei ce se străduiesc în munca politică desfășurată pentru crearea de noi gospodării colective și întovărășiri, le poate chezași succesul muncii.

Înălțînd pe utemiștii care muncesc la sate, îndrumînd cu atenție entuziasmul lor pentru cauza transformării socialiste a agriculturii, organele și organizațiile U.T.M. vor contribui la obținerea unor noi și însemnate victorii pe acest drum larg și luminos.

## Specialiștii sovietici în domeniul agriculturii au părăsit Capitala

Membrii delegației de specialiști sovietici din domeniul agriculturii, care au făcut o vizită în țara noastră, au părăsit vineri dimineața Capitala înapoiindu-se în patrie.

Din delegație au făcut parte Serghei Stepanovici Preksin, candidat în științe agricole, locțiitor științific al directorului Institutului de cercetări științifice pentru cereale din zona fără cenzorism a U.R.S.S., conducătorul delegației, Aleksei Aleksandrovici Berezovskii, candidat în științe agricole, șeful secției tehnologia furajelor din Institutul unional de cercetări pentru furajarea animalelor, Feodor Ivanovici Dubkovețkii, deputat în Sovietul Suprem al U.R.S.S., Erou al Muncii Socialiste, președintele colhozului „Cuceririle lui Octombrie” din regiunea Cerkasi, R.S.S. Ucraineană și Nikolai Sofronovici Korobkin, inginer șef din secția de proiectări tip de la Institutul de stat pentru proiectarea construcțiilor industriale și agricole.

Cu ocazia vizitei făcute în țara noastră, specialiștii sovietici au făcut demonstrații practice la Livezda, Sinaedri, Iclod, Aglea și Secuen privind recoltarea și însozarea separată a știuleților și tulpinelor de porumb.

Demonstrațiile practice au constituit izvoare de bogate învățăminte pentru lucrătorii din agricultura țării noastre și în special pentru crescătorii de animale. În consfățuirile pe care le-au avut cu specialiștii sovietici, inginerii agronomi și zootehniștii, muncitorii din gospodăriile agricole de stat și colectivități au arătat că vor răspîndi mai departe bogata experiență sovietică.

Președintele specialiștii sovietici au fost primii cu multă căldură. Vizita specialiștilor sovietici în domeniul agriculturii a constituit o nouă manifestare a prieteniei romino-sovietice.

La plecare, pe aeroportul Băneasa, membrii delegației de specialiști sovietici în domeniul agriculturii au fost salutați de tovarășii Marin Stancu, prim locțiitor al ministrului Agriculturii și Silviculturii, Virgil Gligor, locțiitor al ministrului Agriculturii și Silviculturii, cadre de conducere din Ministerul Agriculturii și Silviculturii, conducătorii și cercetătorii științifici ai Institutului de cercetări agronomice și Institutului de cercetări zootehnice, oameni ai muncii din sectorul creșterii animalelor.

A fost de față I. I. Horoșilov, consilier al ambasadei Uniunii Sovietice la București. (Agerpres)

## 45 întreprinderi și cooperative din regiunea Oradea și-au îndeplinit planul cincinal

Pînă acum, 45 de întreprinderi și cooperative meșteșugărești din regiunea Oradea și-au îndeplinit sarcinile cincinalului. Printre ultimile întreprinderi care și-au realizat cincinalul înainte de termen se numără: fabrica de mașini-unelte „Infrățirea”, întreprinderea metalurgică „Bernat Andrei”, fabrica „Arovit” din Valea lui Mihai, fabrica de bere „Munca” și fabrica de spirit „Victoria” din Oradea.

În anul cincinalului, colectivul fabricii „Infrățirea” a introdus în fabricație noi tipuri de mașini pentru industria ușoară, numeroase piese pentru tractoare și mașini agricole și 4 sortimente de bunuri metalice de larg consum. Întreprinderea produce în momentul de față, de 11 ori mai mult decît în anul 1950.

La fabrica „Victoria”, economiile realizate în ultimele 6 luni au depășit suma de 500.000 lei, iar la fabrica „Munca” s-au economisit în anul cincinalului peste 2.000.000 lei.

# Tinerii luptă pentru sporirea producției de fire

### ...aplicînd procedeele avansate de lucru

Asistînd la întrecerile sportive, spectatorii aplaudă pe participanții și-l îndeamnă să câștige cursa. „Mal repedo, mai repede” sînt îndemnul care se aud în asemenea împrejurări. În țara noastră sînt însă și altele de întreceri. Participanții la aceste întreceri luptă pentru obținerea unor timpi de producție mai mici, pentru o producție sporită.

Filatorii fac parte din imensul număr de luptători pentru obținerea unei productivități meru mai înalte. Ei dau patriei fire-materia primă atât de necesară în numeroase fabrici ale sectorului industriei ușoare.

GALAȚI (de la corespondentul nostru). Nu este deloc curios faptul că fiecare muncitoare de la filatura „Filimon Sirbu” din Galați luptă ca să obțină mai multe produse. Ele știu că numai în acest fel își pot aduce din plin contribuția la ridicarea nivelului de trai al întregului nostru popor muncitor.

Principala problemă care a frîmintat acest colectiv de muncă a fost descoperirea căilor care să le asigure victoria. Și au găsit rezolvarea problemei în aplicarea metodelor și inițiativelor înalta de lucru. În prezent, în filatură, textilis-

tele aplică metodele marșrut, Jandarova, precum și inițiativa tineri Antocne. Alexovici.

Pentru ca aceste metode să fie aplicate întocmai, comitetul U.T.M. a sprijinit organizarea unor schimburi de experiență. Cu acest prilej frunțasele în producție, Maria Teodorescu, Ștefania Sardu și altele au demonstrat felul cum aplică procedeele avansate de lucru. Demonstrațiile practice au îndrumat pe tineretele Constantina Păun, Geta Nicolau, Tudorica Ionescu, Sanda Cristea, să urmeze pilda frunțaselor. În luna august ele au depășit planurile de producție cu 21,32%. Succesele au continuat să crească. În primele zile ale lunii septembrie tineretele au înregistrat depășiri între 20-29 la sută.

La filatura „Filimon Sirbu” frunțasii în producție și măștri au vorbit în constăturii despre metodele de muncă. Măștrii Alexandru Ioanei și Manea Dima au vorbit despre faptul că tineretele din schimburile pe care le conduc își depășesc în permanent planul. Acest lucru, au arătat ei, se datorază aplicării metodelor sovietice.

Cea mai mare bucurie a acestui colectiv harnic este faptul că tineretele filatoare Ana Ionescu, Arăstia Cinea și care cu o lună în urmă erau codăse, au trecut să lucreze după exemplul Antocnetei Alexovici. În luna august ele au reușit, spre satisfacția tuturor, să depășească planul de producție cu 9 și respectiv 11 la sută. Cifrele par mici dar ele înseamnă mai multe fire, fire peste plan.

Pentru perioada viitoare, comitetul U.T.M. și-a propus să studieze posibilitatea aplicării unor noi procedee de lucru care să ducă la obținerea unei producții sporite de fire.



Cumpărătorii apreciază produsele uzinelor textile „30 Decembrie”. Arad executate cu precizie și măiestrie de muncitorii de aici.

În cadrul colectivului, tineretele utemiști Maria Gheji și muncitoarea Elena Patek sînt apreciate pentru entuziasmul și conștiințozitatea de care dau dovadă în producție. Folosind din plin fiecare minut, Maria Gheji, luna trecută și-a îndeplinit planul în proporție de 170 la sută.

În fotografie: Maria Gheji și Elena Patek studiază noul model de față de masă „Janilla”. Foto: E. CSIROȘ

## ...întărînd disciplina în muncă

Îndeplinirea planului de producție pe luna august cu 103,9 la sută, creșterea productivității muncii cu 1 la sută față de luna precedentă, dovedesc că muncitorii, inginerii și tehnicienii de la „Bumbăcăria Jilava” au folosit cu multă pricepere capacitățile de producție a mașinilor. Și alți factori au determinat obținerea acestor succese: funcționarea continuă a mașinilor, lichidarea așa ziselor „fuse inactive”, buna aprovizionare cu piese de schimb, ridicarea calității muncitorilor și întărirea spiritului de ordine și disciplină.

Conducerea întreprinderii a acordat mai multă atenție măsurilor tehnico-organizatorice. Aplicîndu-se regulile de exploatare tehnică s-a ajuns ca pînă acum peste 40 la sută din totalul utilitatului să fie verificat și pus la punct. Pentru fiecare mașină a fost întocmită o fișă specială în care se înregistrează defecțiunile și reparațiile executate. Tot pentru sporirea producției de fire, mai mult de jumătate din instalațiile existente au fost automatizate electric și au intrat în funcțiune noi reguli pentru folosirea lopeților la secția bătăi.

În luna august, datorită muncii desfășurate de la om la om, au fost reduse absențele nemotivate cu 1,2 la sută, față de luna precedentă. Acum atitudinea ca aceea a tinerii Niculina Paraschiv, care a lipsit trei zile aducînd întreprinderii o pîgubă de 600 kg. fire, nu mai există. În schimb se aud tot mai multe cuvînt de laudă la adresa tinerelor Elisabeta Lazăr, din secția ring schimb II, Maria Lărgeanu din echipa de levat, schimb II, Elisabeta Melanu din secția cablerie, care și îndeplinesc cu conștiințozitate sarcinile.

Mulți tineri folosesc la maximum timpul de lucru. Așa procedează și utemișta Elena Păunoiu, din secția ring. Datorită acestui fapt ea a realizat în luna august într-o singură zi mai mult cu 130 kg. fire decît avea planificat.

Rezultatele obținute de utemiștii și tinerii din „Bumbăcăria Jilava” se datorează în mare măsură activității pline de conștințozitate de comitetul U.T.M. (secretar tovarăș Gavrilescu). Analizînd participarea tineretului în îndeplinirea ritmică a sarcinilor de plan și la creșterea productivității muncii, comitetul U.T.M. a întreprins multe acțiuni.

Au fost activate posturile utemiște de control. De curînd postul utemișt din schimb III și-a întocmit un nou plan de acțiune în care obiectivul de frunte îl constituie urmărirea folosirii întregii capacități de producție a mașinilor. La gazeta postului au fost afișate articole care tratau această problemă. Tovarășea Jena Jaconovici a criticat aspru, într-un articol, atitudinea muncitoarei Stoica Rada obișnuită să absenteze.

Membrii comitetului U.T.M. au discutat în repetate rînduri cu tinerii care întârziu, absenteau, sau aveau un randament scăzut în producție, arătîndu-le că în opt ore de lucru la un ring de 27 urzeală se pierd 75 kg. de fire, iar la un ring de 20 triotate se pierd 105 kg. fire. Rezultatul este că în această lună în secția ring nu a mai fost înregistrată nici o absență nemotivată, fapt care face ca levata să fie schimbată într-un minut.

GABRIEL IONESCU, corespondentul „Scînteii Tineretului” pentru regiunea București

## ...urmînd pilda celor mai buni

„S-a născut într-una din căsuțele mici ale comunei Rîpcei din raionul Huși. Prea mult bucurii n-a avut în copilărie. Mai avea 7 frați iar bruma de pămînt ce-o aveau părinții, nu ajungea ca să hrănească atîtea guri. La 14 ani a plecat la Orașul Stalin. Aici a dat examen la Școala profesională textilă și a reușit cu calificativul bine.

Prima zi de școală. Ea și celelalte eleve au fost întîmpinate de directorul școlii care le-a povățuit:

— Să învățați, să fiți disciplinați pentru a putea ajunge la țîtul dorit — devenind buni țesători, buni filatori, buni textiliști!

În școală, Safta Trifan s-a împrietenit cu elevele care le fel ca și ea au venit să învețe meseria de textiliștă. Timpul trecea. Greutățile începutului au fost înlăturate. Și la fel ca a venit vremea ca viitoarele textiliște să cunoască mașinile la care vor lucra. După ce a vizitat fabrica „Partizanul Rosu” Orașul Stalin unde a văzut fel de fel de mașini, Safta Trifan a fost repartizată să facă practică la una din ele. În primele zile era încă neîndemînică. Se uita însă atentă la felul cum lucrează muncitoarele mai vechi, asculta sfaturile lor.

Safta Trifan nu a uită nicodată zilele frumoase de practică cînd a lucrat la un ring alături de tovarășa Ana Badițoiu frunțasă în producție la „Partizanul Rosu”.

Toamna anului 1953 l-a adus repararea ca filatoare la fabrica de postav „Constantin David” din comuna Lunca Calnicului, raionul Stalin, unde munceste și acum.

Cînd a intrat în fabrică, mașinile pentru ea nu mai constituiau o taină. În secția filatură unde a fost repartizată, utemiștul Tabareca Venes, maestrul de sector i-a dat în primire ringul și i-a arătat cum trebuie să muncască, pentru a obține rezultate bune.

În urma ajutorului primît din partea maestrului Gheorghe Birza, ea a obținut rezultate frumoase în muncă. Așa de exemplu, în luna august și-a îndeplinit planul în proporție de 131,6 la sută. Aplicînd metoda Clutchik, 99,4 la sută din produsele pe care le execută sînt de calitate superioară. Acestea sînt numai cîteva succese. Safta Trifan va lupta ca să le îmbogățească.

Nu a trecut mult timp și tînăra filatoare a fost cunoscută de toată secția pentru felul cum muncea. Măștrii le-au încredințat cîteva tineri să le califice. Acum tineretele Elena Radu, Maria Nichita și altele îi mulțumesc că le-a ajutat să deprîndă bine meseria.

Tinerii de la fabrica „Constantin David” se mîndresc cu această tînără.

Cînd urci pe pantele abrupte ale unui munte la început îți vine greu, întîmpini multe piedici, dar numai atunci cînd ai ajuns pe culmile înalte te bucuri într-adevăr de priveliștea din jur. De abia atunci, îți dai seama că strădaniile tale s-au fost zadarnice.

Și în fața tinerii filatoare Safta Trifan s-a deschis o asemenea priveliște. Ceea ce vîsa cu cîțiva ani în urmă a devenit realitate. Ea are acum o viață fericită, plină de bucurii.

Corepondent LEONTIN POP

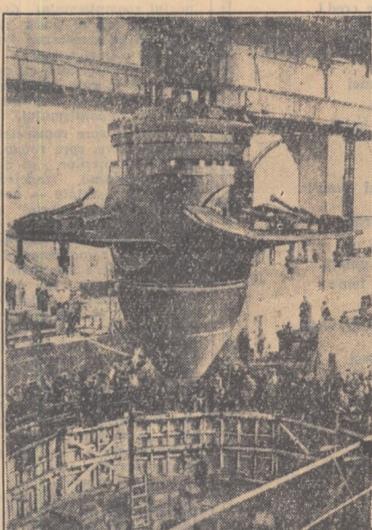
# Vești din țara constructorilor comunismului

## Noi conveeri în secțiile uzinei

La uzina de automobile „Stalin” din Moscova au fost formate 460 de linii de mașini care lucrează pe bandă rulantă.

Mecanizarea producției a căpătut un mai larg avînt după Plenara din iulie a C.C. al P.C.U.S. Acum se termină încercarea unei noi linii semi-automate pentru prelucrarea buloanelor de piston. Ea va elibera peste 10 mașini universale. În prezent se desfășoară lucrări pentru instalarea unui conveer mare care va uni hala de prese, secția de montaj nr. 6, secția de autobuse și cea de prelucrare a temnului cu principalele conveeri de montaj. Astfel vor fi eliberate 90 electrocare și autocare, mișcarea ansamblor și a pieselor va fi accelerată cu odată și jumătate ori.

În secțiile și biroul de construcții al uzinei se elaborează noi tipuri de mașini, dispozitive, instalații de rîd cat și transportat care ușurează munca muncitorilor la cele mai importante procese ale producției de automobile.



Montarea unei turbine la hidrocentrala de la Gorki. Instalarea rotorului turbinei în carcasa agregatului.

## Universitatea din Tartu

Statuia înfățișînd un tînăr care citește o carte, statule care te întîmpină la intrarea în orașul Tartu, este simbolul năzuinței spre știință și cultură a tineretului din acest oraș. Și faptele dovedesc acest lucru.

În acest mic orașel se află una din cele mai vechi universități din Uniunea Sovietică. Ea a fost înființată în anul 1802. În prezent, în cele cinci facultăți ale universității învață aproape 2.900 studenți. Cu patru ani în urmă, pe baza unor facultăți din universitatea Tartu s-a înființat Academia Agricolă din Estonia, în care studiază peste 2.000 de studenți. Tineretul din Tartu învață de asemenea în scollile medii de construcții și feroviare, în scollile muzicale și pedagogice ale orașului.

## O fabrică automată de conserve

La Biisk a fost dată de curînd în folosință o nouă fabrică de conserve. Aceasta este cea mai mare fabrică de acest fel din Siberia. Producția ei va fi de aproximativ 90.000 cutii conserve cu carne în 24 ore.

Fabrica este înzestrată cu cele mai noi realizări ale tehnicii. Toate procesele de bază sînt mecanizate și automatizate. De pildă, linile automate din secția ambalare-cutii, dau în fiecare minut, fără intervenția omului cite 360 cutii conserve cu o greutate între 250 grame-3 kilograme. Pînă de curînd, deservirea unei asemenea secții necesita cîteva sute de muncitori. În prezent ac lucrează în total un număr de 17 oameni.

## Magazine fără vînzători

Cumpărătorul care intră pentru prima oară în acest magazin neobișnuit din Leningrad rămîne uimit. Aici nu există teighele și vînzători. De-a lungul peretilor, pe rafturi, stau orînduite diferite articole de menaj. Fiecare cumpărător își alege singur obiectul necesar și-l duce la casieria-ambalaj. Întregul magazin este deservit de trei oameni.

Experiența acestui magazin, primul de acest fel din Uniunea Sovietică, este studiată și de lucrătorii din comerț din Moscova, Erevan, Murnansk și din alte orașe.

În prezent, la Leningrad, în afară de acest magazin de mărfuri industriale mai există două magazine de desfacere a pîinii și douăsprezece magazine de desfacere a produselor alimentare fără vînzători.



Instalație terapeutică cu raze gama cu o încălzire de cobalt radioactiv de 400 curie. Cu acest aparat pot fi iradiate tumori care se află la orice adîncime.

## Avioanele străjuiesc taigaua

În finitul Krasnoludsk, zilnic poți auzi desupra taigăi zgomotul unui avion. Acesta este avionul pilotului — observator Maria Petrovna Buk, care face patrulă desupra taigăi. Sub comanda pilotului Maria Petrovna se află o echipă de parașutiste care execută paza pădurilor întinse. Fiecare avion are în grăja sa un sector de 2.000.000 hectare pădure.

Este greu și plînd de răsunăde munca acestor aviatore. De pildă, în primăvara acestui an, Maria Petrovna a descoperit într-un ralon al pădurii un incendiu care se întinsese pe o suprafață de cinci hectare. Ea a hotărît să stingă incendul cu forțele proprii. Alegînd un teren potrivit, ea a lansat 4 parașutiste, care înarmate cu unelte necesare, după o muncă încordată de 10 ore în sir, au reușit să lichideze acest mare incendiu.

Un aviator experimental este și Valentina Alexandrona Golubiova. Ea păzește pădurile din anul 1942. De foarte multe ori ea s-a luptat cu focul în taigă, dar de fiecare dată a învins.

## In prag de stagione teatrală

Mal sint cîteva zile și gongurile teatrelor noastre vor da semnalul: sus cortina! Teatrele s-au pregătit și întreaga țară. Care din ele va câștiga „bătălia stagiunii” la finele anului teatral 1966? Este greu să o spunem de pe acum. Dar toate promesc în noua stagiune cu forțe proaspete. Și nu poate fi luptă mai nobilă, mai frumoasă, decît această întrecere, slujind promovării pașionate, de pe scenă a idealurilor înaintate ale vremilor pe care le trăim.

**George Vraca**  
Artist al poporului din R.P.R.

cer, autentice într-o operă de artă, tot ce poartă suflul vieții, trăiește și emoționează. Și dacă legea aceasta guvernează creația scriitorului, a sculptorului, a pictorului, apoi ea guvernează și creația noastră — a actorilor.

Personajele pe care le interpretează nu au valoare decît în măsura în care umesc prin asemănarea lor cu tipurile din viața de toate zilele, cu oamenii adevărați. Și atunci, singura grădă — și a autorului și a actorului — este de a nu falsifica adevărul vieții. Cum se poate realiza lucrul acesta? Cunoștință înțelesă a sufletului personajului, înțelegerea în viața lui interioară și, numai după aceea, îmbrăcîndu-l în haina, încălțămînta, punîndu-și pe nas ochelari cu rama groasă, aurie, pe care obișnuiește să-l poarte el... Din păcate însă, încă și azi o parte din actori se mulțumesc să-și pună doar ochelari cu rama groasă, aurie, să învețe textul și să intre în scenă... Personajul care va apărea astfel în lumina reflectoarelor rampei, va fi un tip artificial, de epurată, făcut după formule și rețete adunate din diverse tratate de chimie teatrală, sau și mai comod copiat după alți colegi. Nimic din acest personaj nu va rămîne spectatorului. Nimeni nu-l va crede că este un om adevărat. Nimeni nu va plînge cu el nimeni nu-și va mai amîni de el cu dragoste, cu prietenie.

„E teatru!” — vor spune spectatorii. O minciună, o născocire...  
Și, îndată ce vor ieși pe stradă, îl vor uita. El ar putea eventual să semene cu un om, dar cu unul singur: cu actorul respectiv, care s-a schimbat puțin în fața ochilor prin agățarea ochelarilor cu rama groasă, aurie...

Se vorbește adesea la noi în teatru — și de la o vreme tot mai mult — despre măiestrie, despre tehnica actoricească. Nu de puține ori am folosit și noi acești termeni. Dar ce este în fond, măiestria în arta actorului? Ea nu presupune altceva decît trăirea deplină a rolului încredințat. Unde începe și unde se sfîrșește măiestria în cazul actorului care continuă să plîngă și după terminarea spectacolului lacrimi adevărate, sincere, ale femeii care în ficțiunea dramatică jucată, și-a pierdut iubitul? În ce constă măiestria la actorul care lese din scenă zdrobit, după un episod de mare zburcănă suferită? Măiestria acestora constă tocmai în puterea lor de a crea viața, în puterea lor de a se intrupa în eroli epoci dramatice. Ea nu e de fel un sistem de sfaturi precise, meșteșugărești.

Se aplică adevărul acesta și în arta cuvîntului actoricească, în felul de a vorbi colorat, emoționant, revîlțitor? Nu începe îndoielă. Autorii vorbesc însemnat, în primul rînd, arta trăirii. Este tocmai ceea ce care trebuie să-o parcurgă un actor pentru a ajunge să creeze imaginea cea mai potrivită a personajului într-un rol sau altul. El trebuie să pornească de la problemele legate de conținutul operei, de viața eroului său. Să ajungă să-l cunoască bine, să-l încodească în toate chipurile și pe toate fețele. Să aibă din fețele sale să tragă și să-și închipuie că ai trăit tu însuși ca el, să te interesezi ce a făcut înainte de a te fi înfîlțit cu el, ce are de gînd să facă de aici înainte — aceasta, bineînțeles, dacă scapă cu viața din piesă! Să-l poți să-ți măturăsură gesturile lui, concepțiile lui despre lume și despre viață, să-l prinză temperamentalul, să vezi dacă se infurte repede sau dacă e calm, răbdător... Și încă, și încă...

După ce ai aflat toate acestea, după ce ai ajuns să-l cunoști ca pe tine însuși, atunci e firesc să te integrezi cu toată ființa, cu tot sufletul în sufletul și viața personajului. Aceasta nu înseamnă renunțarea la propria ție personalitate; ochii actorului care-l privește din afară, un erou, un erou cu dragoste fierbîntă, alături scrutător, sever, trebuie să rămînă mereu treaz. Și e bine așa. Dacă actul acesta al actorului față de personajul, se realizează în mod desăvîșit, atunci vei ști sigur și cum se mișcă el, și cum îmbrățișează o iubită, și cum aprinde o țigară, și cum vorbește.

Un actor trebuie să știe cum să vorbească pe scenă. Iar dacă nu știe încă — să învețe; nu-i rusine. El trebuie să muncească în așa fel încît vocea lui să devină cât mai plăcută, mai flexibilă, mai expresivă, mai frumoasă. Dar în fiecare caz trebuie găsită vorba pe care o simți bine și nu poți fi decît a personajului respectiv și nu a altuia, tonalitatea care este absolut necesară în cutare sau cutare moment al acțiunii, accentul cel mai potrivit. Dacă nu este adevăr în actul trăirii, dacă nu e profundă înțelegerea a rolului în întregul comportare a actorului, fără îndoială că nu poate fi nici măiestrie în rostirea cuvîntului pe scenă.

Așa dar, adevărul vieții! Să-l deschidem și mai larg porțile în noua stagiune pentru a pătrunde pe scenă în toată forța și frumusețea lui. Examenul cel mai de seamă al actorului este confruntarea cu viața. Valoarea unei creații, trîncăia ei, puterea influenței sale asupra oamenilor, este determinată în primul rînd de veridicitatea cu care se oglindesc fenomenele esențiale ale realității, de măsura în care artistul a pătruns în miezul lor. Creația artistică, „talentul” său începe de la atitudinea lui justă față de viață, de la puterea cu care creează imaginea autentică a realității, a oamenilor și faptelor lor.

In curînd, pe ecranele cinematografelor

## „Ciocîrlia” — un nou film românesc

Ți-a patre, poporul ți-a închinat din cele mai îndepărtate timpuri timpuri de slavă, cîntîndu-ți prind simple, izvornice din inimă, frumusețea holdelor tale auri, liniștea pădurilor întinse, soapele tainice ale izvoarelor... Cînd jugul greu al exploatareii apăsa crunt pe grumazii fiilor tăi, în ciuda trairului greu și obidit, ei tot pe tine te slăveau în doinele și cîntecele lor, patrie iubită.

Cu atît mai mult astăzi cînd pe întinsele tale plajuri și-a găsit lăcaș sigur fericiție, poporul te cîntă și te slăvește în voie.

Despre frumusețea și bogăția cîntecului și dansului popular, despre pitoreștiile locuri ale întinsei noastre patrii, vorbește și noua producție în culori a studioului București „Ciocîrlia” care va rula în curînd pe ecranele cinematografelor noastre.

Cîntecele și dansurile exprîmă azi bucuria vieții libere, fericele a poporului nostru, redată în film prin imagini emoționante. Iată-l pe tinerul artist amator de la combinatul forestier Vaduri jucînd sprinteni „Arcanul”.

Pe ecran se perindă apoi nenumărate formații de artiști amatori care dau viață frumuseții și bogăției dansurilor noastre populare moștenite din bătrîni. Fetele din Oltenia — pe care filmul le prezintă în toată grația și gingășia lor — interpretează și astăzi vechiul dans „Hora crățelor”. Te cuceresc gesturile pline de grație, mîdierea cu care tineretea interpretează redau gingășia crățelor.



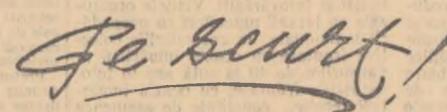
De-a lungul lui, filmul surprinde nenumărate formații de artiști amatori care prin talentul cu care interpretează cîntecul și dansurile populare îl fermecă pe spectator.  
Scenariul și regia care aparțin lui Ion Bostan, Laureat al Premiului de Stat, au folosit din plin frumusețea folclorului nostru, precum și izvorul inspirației altor barzi anonimi-patria cu oamenii, bogățiile și minunatele ei priveliști.  
(In fotografie: o scenă din film).

## Interesante expoziții de artă plastică

Tubitorii de artă plastică ca și tinerii dornici să se inițieze în acest domeniu — parte integrantă din arsenalul unui om cu o bună pregătire culturală — au posibilitatea să viziteze în această perioadă, în afară de muzeele și expozițiile permanente, o seamă de alte expoziții deosebit de interesante.

Astfel Muzeul de artă al R.P.R. găzduiește „Expoziția de gravură Goya” și „Expoziția de grafică olandeză din secolul XVII”. Înălțînd o parte din opera marelui maestru al penelului Francisco Goya (1746—1828), care a dat un nou avînt picturii spaniole, lucrările expuse ilustrează viu atotputernicia artistului față de cauza populară, participarea sa în lăcrărită cu ajutorul artei la lupta patriotică împotriva cîmparilor țării sale, cîrțile ascuțite, pătimașă la adresa claselor asupritoare.

„Expoziția de grafică olandeză din secolul XVII” cuprinde lucrări de grafică ale celor



## Muzica și viața

Dintre toate artele, muzica ți s-a contatat cel mai des de către apolopții formalismului posibilitatea de a oglînda realitatea. Dar vorba ceea: „cîștii latră, caravana trece”. Intr-adevăr marii compozitori au durat întotdeauna opere neperitoare, în centrul cărora se află omul, viața sa socială și personală, frîntîmînturile minții și inimii sale.

De mult se făcea simțită — pe linia popularizării largi a legăturii muzicii cu viața — necesitatea organizării unui ciclu de emisiuni radiofonice care, pe de o parte, să contribuie la dezvoltarea rămasitelor de concepții formaliste despre așa-zisul „specific pur” al muzicii, iar pe de altă parte să fie un mijloc puternic de ridicare a nivelului de cultură muzicală al masei de ascultători.

„Dupa o serie de emisiuni intitulată „Cum să înțelegem muzica”, care, deși valoroase nu erau poate destul de atrăgătoare (într-o formă nouă ar merita să fie reluate parțial cu alte emisiuni educative), radiodifuziunea noastră transmite acum periodic ciclul „Muzica și viața”, care în curînd ajunge la venerabila „vîrstă” de patruzeci de emisiuni. Au fost cuprinse teme dintre cele mai diferite: de la eroismul poporului rus zurgărit de Ceacovskî și Glazunov la antîmpunerea în muzică, de la umorul în creația de operă a lui Mozart, Rossini și Donizetti la eroii tragediei

S. VLAD

„Romeo și Julieta” de Shkesspear și înfățișarea lor de către Berlioz, Ceacovskî și Prokofiev.

Tinerii muzicologi ca E. Păcop, A. Hofman, I. Hrista, Ada Brumaru, S. Georges, N. Werhman și alții contribuie — alături de specialiști cu experiență — la crearea unor emisiuni cît mai atrăgătoare, mai pline de miez.

Evident, tematica ciclului este inepuizabilă, așa cum însăși viața ogîndită de compozitori este nemărginită în aspectele ei. Din noialul acestor teme ar fi indicat să fie alese mai multe legate de istoria muzicii noastre. Oare teme ca „Patriotismul ogîndit în lucrările înaintașilor noștri” — n-ar fi atrăgătoare? De asemenea, creația noastră muzicală contemporană prezintă și ea variate aspecte — de la cîntecele în care, cu umorul omului înaintat, se satirizează ceea ce este învechit, la ample lucrări simfonice și vocal-simfonice despre viața nouă — cîrora ar merita să li se dea toată atenția. În curînd lumea muzicală progresistă va cînta memoria lui Bela Bartok, iar ciclul „Muzica și viața” nu poate să nu se simtă dator să contribuie și la popularizarea figurii marelui muzician.

Unul din pericolele de care trebuie să se ferescă autorii emisiunilor din acest ciclu este rutina în alegerea și tratarea temelor. Cu siguranță că merită să se prezinte largi și să continue a temelor și în înnoirii permanente a formelor de prezentare a emisiunilor, ciclul „Muzica și viața” își va depăși cu și mai mare cinste rolul său de seamă în educarea muzicală a masei de ascultători și în primul rînd a tineretului.

C. TEODORU

## Pledoarie pentru romantism

Nu sîntem pentru legarea indestructibilă a numelui unui poet de tematica sa de pre-firintă (nici măcar postum!). Totuși, dacă nu s-ar putea spune că Florin Mugur este „poetul romantismului declinat”, nici nu se poate nega faptul că în numeroase dintre versurile sale el expune — cu căldură și sinceritate, cu emoția vîrstei la care adolescența este o proaspătă amintire — pledoaria romantismului.

Chemarea spre romantismul zilelor noastre, spre romantismul înărzănelor, al celor care, acționînd, transformă visurile în realitate — acesta este conținutul amplerii sale poezii publicate în ultimul număr al „Gazetei literare”. Frumusețea romantismului — frumusețea arderii interioră reflectată în fapte, în munca eroică de zădărire a socialismului — apare cu atît mai pregnantă cu cît crezul eroului liric ți este opusă concepția stătută a unui care, „a înghețat” și care, azi, caută romantismul în cărțile citite „după amiaza de la cîinci la șapte”, cum ironizează poetul. Este vorba de un fost romantic, de un tînar care a visat dar și-a pierdut visurile entuziaste pe drum, și își ascunde acum penibila înertie înărdăntu melancolicului vers al lui François Villon: „Dar unde sînt zăpezile ce-au fost?”

Florin Mugur reia cu succes celebrul simbol al zăpezilor de odinioară și, din perspectiva înaintată a constructorilor vieții noi ți replică interlocutorului său, acel trădător al ro-

mantismului: „...De ce, către zăpezile ce-au fost / Să te tot uîți cu-atîta nostalgie? / Nu, nostalgia asta n-are rost / La un oșăș, în marea bălăie / Zăpezile de-atuncea le-a topit / Dezhnevul sur, răsuflău-gigantic / Dar romantismul lupțel n-a pierit / Doar tu ai lăncetat să fii romantic.”

Cele mai izbucnite pasaje ale poemului conțin apelul direct la trezire, la dezmoșire, la neîntregire în vîltoarea lupțel. Dificultăți mai mari s-au ivit cînd poetul și-a pus ca sarcină destul de vastă romantismul tumultuos al vîrstei care ne înconjoară. El a preferat să schițeze situațiile unor romantici contemporani (muncitorii care pleacă să ajute construcția socialismului la sat, tînarul meșter care se frîntuie în frigiditate nășterii unei noi idei creatoare, tinerii abanonați vinși la orașul pe care-l vor construi mîine și, în acorduri mai grave, activiștii ucis de chiaburii, omul care, pentru triumful vieții noastre „și-a dat romantic viața”). Situațiile acestor oameni merita să fie, în pledoaria pentru romantism, metemorfice și mai limpede aduse în fața cititorului.

În orice caz imeritabilul poetului este convingător, cu rezonanțe surprinzătoare, de clar: Văd mai departe cel ce stău visa. / Romantici sînt înainte-mergătorii / Viziști viziști! În vremea noastră, da, / În fruntea tuturor merg vișătorii!

CORNEL STANCA

## Cîntecul Comunei

Mă-ntrebi:  
cum pot s-o văd prin ani și ani,  
Cu certitudine, parcă văd luna,  
De tot arăt către temporani  
Comuna!  
Comuna!  
Comuna!

Mă-ntrebi:  
cum pot să-aud atît de clar  
Cîntarea ce cînda o să se-avînte  
De-nvăz azi pe mineri și pe plugari  
S-o cînte?  
S-o cînte!  
S-o cînte!

Mă-ntrebi:  
cum pot să simt de pe acum  
Parfumul florii nesădite-n lărbă  
De spun iubitei că acest parfum  
Să-l soarbă?  
Să-l soarbă!  
Să-l soarbă!

Mă-ntrebi:  
cum pot să gust de aزل în viști,  
Nectarul deocamdată-ascuns sub cruste,  
De spun la toți să fie pregătiți  
Să-l guste?  
Să-l guste!  
Să-l guste!

Mă-ntrebi:  
cum pot să pipăi, drept temel,  
Orînduirea-naltă comunistă,  
De-ncredințez pe toți că ea, ehei,  
Există?  
Există!  
Există!

— Ascultă-mă, prieten incredul.  
Nu, nu mă-nseală simțurile mele.  
E drept că viitoru-a știut destul  
Să-șeze.

Dar asta pînă la partidul cel  
Ce știe numai mersul înainte.  
El, pentru-nția oară, singur el  
Nu minte!  
Nu minte!  
Nu minte!

Pe comunist, ca lacrima îl știm.  
Pe vezi și îl auzi — și nu minune-i.  
Pe dînsu-i am temel, cînd-nalț un lîm  
Comunel,  
Comunel,  
Comunel!

\*) Din ciclul „Dicționar liric elementar”

Ștefan Iureș

## VERSURI\*)

### Rănilile

Vezi doctore, alcea e, și-alcea e, și-alcea...  
Fii liniștit, de tînguire nu mi-i.  
Stai și te miri ce veche-i cicatricea?  
Păi asta-e răni de la-nceputul lumii!

In locul-asta Cain mă străpunsese  
Spre-a fi stăpîn și pe avutul meu.  
De-atunci, pe cîmp sau pe poteci ascunse,  
Toți trîntorii m-au înjunghiat, mereu.

In mine s-au înfipt securi și săbii,  
Pe jerăgal am fost înținat în har,  
Am fost bătuț cu lanțuri de cobăli  
Și oasele pe roată mi le-au spart,

De cînd sînt gloanțe — toate trec prin mine,  
Obuzete m-au rîsplat în vînt,  
Și bombele atomice, ei bine,  
Eu victima le-am fost pe-acest pămînt.

Iau stelele ca martore, să spună  
De cite ori am fost asasinat,

### Uitarea

O amintire poate prea amară  
Care te-ar ține treaz, mobilizat.

Uitarea ce va trece-n neîntîiță  
Durerea lumii, chinurile ei,  
Speranțele născute-n anii grei  
Și pe cel mort în prag de biruință,

Va fi precum o boală fără leac,  
Asemeni lepei, da, asemeni lepei.  
Și lumea o să-ntrebe: cu ce drept vrei  
Să umbli printre cei din noul veac?

Vor putezî pe tine hăcl de carne  
Și vor cădea apoi, bucăți, bucăți.  
Și orșicării om o să te-arăți  
Privirea de la tine-o să-și întoarne:

— Feriți-vă! Faceți-l loc restrîns!  
Desigurată, fața lui zimbește.  
Nu poate să mai ridică omenșete  
Căci l-a uitat pe toți cei care-au plîns!

## Marșul mîndriei

Tovarăși, vă chema  
În prag de unu Mal  
Să insuflăm și-n fier putere vie.  
Dar astăzi, defilînd  
În cadențatul rînd,  
Hai să vorbim puțin despre mîndrie!

Nu-i catifea de tron,  
Nu-i nici sculptat blazon  
Se naște lîngă strung, la forjă, -n mină.  
E însă fără preț!  
Numiți-o, dacă vreți  
Muncitoreasca ochilor lumină!

...Pe oaspeții dragi, acum  
Prin fabrică-i îndrum.  
— Tot ce vedeți-aci, îmi aparține!..  
Că-s plin de util? Te cred!  
Dar seara, la banquet,  
Ei, oaspeții, mă văd din nou pe mine...

Din pumnii ăștia-ai mei  
Lăcrămîntul și zel.  
Stai, să-i revizuiesc și... haide, du-mi-l!  
Tu, pasăre -ntîlnesti  
Tractoare romînești  
Arînd pe cellalt emisfer al lumii!

...Dar timpul? Pot cîrni  
Spre anul două mil  
Asemeni spărgătorului de ghiăță.  
De moarte — nu mă tem:  
Voi fi-un Matusalem  
Prin cite pot cuprinde într-o viață.

Sînt mîndru, da. Detest  
Fățarnicul modest  
Tocind autocritica din lecții.  
Raportu-mi dau tăcut  
Acelor ce-au căzut  
Stegari desrobitorii însurecții.

Un ev am îngropat  
Cînd neînduplecat  
Cu-ntr-un popor i-am rostit sentința.  
Mîndrii, dragii mei,  
Îl aflu sfînt temel,  
-Nafara ei e numai umîlnița.

## Sporește productivitatea muncii la uzina Carbochim

Uzina „Carbochim” din Cluj a fost construită acum cîțiva ani. De la punerea ei în funcțiune colectivul de muncitori, ingineri și tehnicieni, a obținut an de an succese remarcabile pe calea creșterii productivității muncii și a îmbunătățirii calității produselor. Pe primul semestru al acestui an, de pildă, în comparație cu aceeași perioadă a anului trecut, productivitatea muncii pe uzină a crescut cu 14,1 la sută. Aceasta a făcut ca uzina să realizeze în cîntec zilele de 23 August o creștere a acumularilor socialiste peste plan, în valoare de 680.000 lei.

Succesele pe care le obține colectivul uzinei „Carbochim” sînt determinate de o serie de factori economici fără de care nu poate fi conceput progresul tehnic și creșterea producției și productivității muncii: înzestrarea uzinei cu mașini și utilaje moderne, dezvoltarea inițiativii și inventivității muncitorilor, ridicarea nivelului lor profesional precum și organizarea muncii la un nivel mereu mai superior.

Fusă în funcțiune, uzina „Carbochim” a fost înzestrată cu mașini și utilaje de mare productivitate. Aceasta însă nu era suficient pentru a obține o creștere neîntreruptă a producției ci trebuia în același timp, ca mașinile respective să fie mînuite de oameni pricepuți, cu o înaltă calificare care să folosească din plin tehnica, să obțină de la ea un randament sporit și produse de bună calitate. În această direcție la „Carbochim” se dă o atenție deosebită creșterii cadrelor de muncitori, potrivit cerințelor tehnicii noi. Nu de mult, numărul muncitorilor calificați a crescut cu 16 absolvenți ai școlii profesionale de uzină a uzinei. Ei au fost repartizați pe lingă muncitori cu o experiență mai bogată în producție.

O altă latură a acestei probleme o constituie ajutorul direct acordat de maștrii și de fruntașii în producție celorlalți muncitori și în special tinerilor. Muncitorii cu o calificare mai slabă capătă în deosebi în cadrul brigăzilor de producție din care face parte, ajutorul necesar pentru cunoașterea și mînuirea cu mai multă pricepere a mașinilor. Maistrul Nicolae Constantin, cunoscut ca unul dintre cei mai buni maștrii din uzină, s-a ocupat și se ocupă îndeaproape de calificarea și ridicarea calificării tinerilor. Datorită acestui lucru, în rîndurile fruntașilor atelierului de finisare a apărut un nou nume, acela al utemistului Grigore Bojan. De asemenea ad se mai poate vorbi și despre brigada de tineret care deține steagul de brigadă fruntașă.

Ca urmare a creșterii calificării profesionale a muncitorilor, crește neîntrerupt și numărul inovatorilor și raționalizatorilor. Anul trecut, de exemplu, au fost înregistrate 108 propuneri de inovații și raționalizări. Anul acesta, datorită unor măsuri ca: organizarea inovatorilor în brigăzi complexe, punerea la dispoziția muncitorilor a unui bogat literar și documentar tehnic sovietic și din țările de democrație populară, precum și organizarea unui concurs de inovații pe uzină, numărul inovatorilor a crescut pînă la sfîrșitul

anului august cu mult față de anul trecut, înregistrîndu-se peste 200 de inovații și raționalizări. Un mare număr dintre acestea au și fost puse în aplicare. Ele au adus uzinei, pe primul semestru, economii în valoare de 3.000.000 lei.

Printre muncitorii inovatori ai uzinei „Carbochim” sînt și numeroșii tineri. Responsabilii unei dintre brigăzile complexe de inovații este utemistul Ernest Berecki de la atelierul mecanic. De asemenea este cunoscut și punctul utemistului Ilea Dindar. El este autorul unei instalații electrice pentru determinarea rezistenței electrozilor siderurgici cu diametrul de 150-400 mm.

Cabinetul tehnic se ocupă intens de extinderea metodelor înaintate de lucru sovietice și din țările de democrație populară. Astfel, muncitorilor li s-au pus la dispoziție în ultimele trei luni 800 de fișe de inovații ale muncitorilor sovietici și din țările democrație-populare. În urma studiului acestor fișe, pînă în prezent au și fost puse în aplicare 79 inovații din acestea.

Organizarea superioară a muncii este de asemenea un factor important de care depinde creșterea productivității muncii. Secții, ca de pildă, pietre de polizor deszăoară o muncă ritmică, lucru care face să se asigure folosirea din plin a capacității de producție a mașinilor și utilajelor. Tot pentru acest scop a fost înființat un atelier de întreținere pentru aparate de măsură și control și a fost eliminat transportul mecanic prin concentrarea unor utilaje pentru fabricarea electrozilor într-un singur loc.

În acest complex al luptei pentru creșterea neîntreruptă a productivității muncii și a îmbunătățirii calității produselor un rol important îl are și organizația de bază U.T.M. Pe lingă faptul că mulți dintre utemistii fac parte din rîndul stegărilor progresului tehnic al uzinei, organizațiile U. T. M. de secții deszăoară o vie muncă politică în rîndurile tinerilor, în rîndurile celor trei brigăzi de tineret. În această direcție, organizațiile de secție folosesc posturile utemiste de control și la gaza de perete pe uzină, unde se scriu articole legate de problemele pe care le ridică munca tinerilor și sînt prezentate succesele brigăzilor de tineret. Asemenea articole au fost scrise despre succesele brigăzii nr. 1 de la atelierul de finisare care deține drapelul de brigadă fruntașă pe uzină, despre brigada de la atelierul electric condusă de Petru Cailan, care obține lunar economii în valoare de peste 4.000 lei.

În activitatea sa, organizația U.T.M. folosește ajutorul organizației de partid și colaborarea cu organizația sindicală. Tinerii uzinei sînt înconjuțați cu dragoste de comuși. De la ei, de la muncitorii cu o înaltă calificare, tinerii învăț să stăpînească tehnica, s-o folosească cu succes

MARIN OPREA  
correspondentul „Scintei tineretului”  
pentru regiunea Cluj

## Numeroși cetățeni se înscriu la excursiile turistice peste hotare

Din primele zile, de cînd au început înscrierile pentru excursii turistice peste hotare organizate de Oficiul Național de Turism „Carpați”, sute de cetățeni amatori de turism vizitează birourile oficiului cerînd informații.

Printre primii înscriși pentru excursiile organizate în cursul lunii septembrie și octombrie în Uniunea Sovietică figurează oameni ai muncii din întreaga țară, printre care inginerul Dan Ionescu de la Institutul de mecanică aplicată al Academiei R.P.R., medicul Alexandru Ciucă din Timișoara, inginerul Ion Marinescu și soția sa din Ucea și alții. „O să-i fac o frumoasă surpriză sotului meu care se specializează în Uniunea Sovietică, cînd o să mă vadă” — își exprima bucuria Ana Ma-

rin din București începînd cererea pentru a participa la această excursie.

Pe adresa Oficiului Național de Turism „Carpați” sosesc numeroase scrisori din partea amatorilor de turism din întreaga țară prin care se cer amănunțit asupra excursiilor organizate peste hotare, iar sute de cetățeni solicită zilnic informații telefonice. În afara nenumăratelor telefoane primite din Capitală, O.N.T. „Carpați” a primit solicitări telefonice din partea unor amatori de turism din Iași din întreprinderile orădene, din Mediaș din partea unui grup de artiști al Teatrului Național din Cluj, a muncitorului tipograf Octavian Socrate din Botoșani etc.

(Agerpres)

## CUM E SĂMINȚA — AȘA-I ȘI RODUL

Calitatea seminței asigură belșugul recoltei

O vorbă veche din popor ne învață că „Ce semințe, aceea culegi”. Și este drept. Dacă ai să pui în pămînt o sămîntă bună de soi, muncă îți va fi răsplătită de rodul îmbelșugat. Dacă însă, dimpotrivă, ai să semeni orice sămîntă ce ți-o fi la îndemînă, fără s-o alegi, fără să fie de calitate, rodul va fi mic și nu te va mulțumi.

Rezultatele obținute de gospodăria noastră, an de an ne-au convins pe noi, colectivisti, de acest adevăr. Ne-am dat seama, din recoltele culese, că o sămîntă bună, de calitate, asigură recolte sporite. Iată, de pildă, în anul trecut, noi am obținut recolte diferite în aceeași țară de porumb tocmai datorită seminței. Recolta medie obținută în gospodăria noastră în toamna anului trecut a fost de peste 2.000 kg. la hectar. Totuși pe terenul brigăzilor II-a și III-a, recolta de pe unele parcele a înecut de 2.500-2.800 kg. la hectar. Aceasta numai pentru că colectivisti din aceste brigăzi au dat o atenție mai mare alegerii și pregătirii seminței. Iată deci ce spor de recoltă a adus o sămîntă bună, din cadrul aceluiași soi de porumb.

Pînă în primăvara anului acesta noi am cultivat un singur fel de porumb — din te de cal. Acum însă avem în cultură două feluri de porumb: cel obișnuit — din te de cal — și porumb obținut din sămîntă hibridă.

În primăvara anului acesta am însemnat 40 hectare cu asemenea sămîntă. Numai privind cultura obținută de la sămîntă hibridă și cea de porumb din te de cal poți să-ți dai seama, într-adevăr, de sporul de producție ce-l poate asigura folosirea unei semințe bune de soi. Recolta ce o vom culege de pe cele 40 hectare însemnate cu porumb hibrid va întra în număr bine de 800 kg. la hectar pe cea de porumb obișnuit. Iată un spor de recoltă destul de însemnat, obținut numai datorită folosirii unei semințe bune, de calitate. Tocmai acest spor de recoltă ne-a îndemnat pe noi ca, în anul viitor, să însemnăm în suprafața de porumb numai cu sămîntă hibridă. Aceasta va face, fără îndoială, ca la anul să obținem de pe ogoarele gospodăriei noastre recolte mult mai mari de porumb, ceea ce va duce la întărirea și dezvoltarea gospodăriei noastre colectivistice, la creșterea avuției obștești și a bunăstării personale a colectivității.

VASILE MIHAI  
președinte

Problema ridicată de tovarășul Tudor Calcan, fîran muncitor din comuna Urleasca, raionul Brăila, într-o scrisoare adresată redacției și publicată în nr. 1922 al ziarului nostru, a trezit un deosebit interes în rîndul oamenilor muncii de pe ogoare. De pildă, membrii gospodăriei agricole colective „Vasile Roată” din satul Orșenișeni, raionul Filimon Sîrbu, au apreciat însemnătatea problemei ridicate de tovarășul Tudor Calcan, pentru că și pe ei li-a preocupat vreme îndelungată. De aceea, pentru a-l ajuta tovarășului Calcan să-și lămurească nedumeririle ce le are privitoare la asigurarea unei sămînțe de porumb de calitate și păstrarea și colectivității s-au hotărît să-l înmăntărească din experiența lor în această privință.

Dăm mai jos cuvîntul lor.

Sămîntă hibridă este mai productivă

În părțile noastre se cultivă larg porumbul din soiul dînte de cal. Producția este destul de bună — după cum este lăcrat și pămîntul. În anul trecut, de pildă, recolta medie obținută la hectar de gospodăria noastră a fost de peste 2.000 kg. De pe unele parcele însă s-au recoltat și cite 2.500-2.800 kg. la hectar.

Totuși aceste recolte n-au mulțumit pe colectivisti noștri, în lupta pentru realizarea unor recolte sporite de porumb, ei sîntu îndreptățit atenția spre asigurarea unei semințe bune de calitate, mai productivă decît soiul cultivat pînă atînci. Sîntu îndrumarea tehnicienilor și inginerilor agronomi ei au început să se preocupe de obținerea de sămîntă hibridă de porumb. Sămîntă hibridă are o perioadă de vegetație mai scurtă (adică se dezvoltă și se coace mai repede), este mai rezistentă la atacul diferitelor dăunători animalii și vegetali și are o secetă și este mai productivă decît porumbul ce se cultivă de obicei prin părțile noastre. Teoretic se spune că sămîntă hibridă asigură un spor de recoltă de 150-300 kg. la hectar față de soiul cultivat de noi. Practica a dovedit însă că sporul de recoltă poate să urce și la 500-800 kg. la fiecare hectar. Credem că recolta ce o avem acum noi pe o suprafață de 40 hectare, însemnate în primăvara cu sămîntă hibridă, întra cu mai bine de 800 kg. la hectar pe cea de pe țereșurile cultivate cu porumb obișnuit.

## Decorări la Prezidiul Marii Adunări Naționale

Vineri la amiază, la Prezidiul Marii Adunări Naționale a avut loc solemnitatea unor decorații.

La solemnitate au luat parte tovarășii: dr. Petru Groza, președintele Prezidiului Marii Adunări Naționale, Gh. Vidrașcu, locuitor al secretariatului Prezidiului Marii Adunări Naționale, Ion Vrăbule, directorul cancelariei Prezidiului Marii Adunări Naționale.

Au luat de asemenea parte tovarășii: dr. Voinea Marinescu, ministrul Sănătății Ștancu Marin, prim locuitor al ministerului Agriculturii și Silviculturii și alții.

Au fost înmăinate distincții: acad. Gh. Ionescu-Sisești, Ordinul Muncii cl. I, cu prilejul împlinirii a 70 de ani de viață și pentru activitatea sa didactică și științifică; unui grup de ingineri și tehnicieni din Ministerul Poștelor și Telecomunicațiilor: Al. Spătaru, Ordinul Muncii cl. 2-a, N. Lunceșcu, Adrian Gheron, T. Anghel, St. Stănescu și S. Grigorescu, Ordinul Muncii cl. 3-a, pentru contribuția deosebită adusă la realizarea primii stații experimentale de televiziune din țara noastră; medicilor prof. dr. Aurel Nana, prof. dr. Iancu Axente și dr. R. Dianu, Ordinul Muncii cl. 2-a, pentru muncă deosebită în rețeaua medico-sanitară; lucrătorii din aeronautica civilă, transporturi și sportivă: Ioan Stănescu, Ordinul Muncii cl. 2-a, Șt. Gighileanu, I. Steblea și A. Ciucur, Ordinul Muncii cl. 3-a pentru rezultate deosebite obținute în îndeplinirea și depășirea planului de transporturi aeriene, în pregătirea cadrelor aeronautice de transport și sportive, precum și pentru realizarea de noi recorduri aeronautice sportive; maeștrii emerite a sportului Ella Zeller, Ordinul Muncii cl. 3-a, pentru performanțe deosebite de valoroase.

A fost înmănat de asemenea Ordinul Muncii cl. 3-a unui grup de muncitori și tehnicieni din cadrul Ministerului Energiei Electrice și Industrii Electrotehnice pentru merite și activitate excepțională în îndeplinirea planului de producție; unui grup de muncitori din cadrul Ministerului Poștelor și Telecomunicațiilor, pentru merite deosebite în muncă; unor lucrători din cadrul Ministerului Justiției, precum și unor activiști pentru merite deosebite în muncă obținute în cadrul AVSAP.

Înminind înalte distincții, tov. dr. Petru Groza a felicitat călduros pe cei distinși.

În numele celor decorați acad. Gh. Ionescu-Sisești a mulțumit pentru înalte distincții primite.

(Agerpres)

## Au redus prețul de cost de 10 ori

Un colectiv de oțelari de la uzinele de tractoare „Ernst Thälmann” din Orașul Stalin a început să execute anticamererele motoarelor Diesel de la tractoare prin turnare, în locul vechiului sistem de executare prin uzinare. Datorită folosirii noului procedeu s-a ajuns ca o piesă să coste de 10 ori mai puțin decît după vechiul sistem, obținîndu-se totodată și însemnate economii de materiale, manoperă și regie. În același timp, au fost eliberate 95 la sută din mașinile necesare pentru debitat și uzină.

## ERATĂ

În articolul „Pentru un nivel mai înalt al muncii ogoarelor și organizațiilor U.T.M.” publicat în numărul 1983 al ziarului nostru, se va citi corect, în coloana a II-a paragraful IX și în coloana a III-a paragraful I, „tovarășul Filimon Ion, secretarul comitetului regional”.

## PRINTRE STUDENȚII IEȘENI

Instituțiile rețecpe viața tînră, zgomotoasă, trepidantă ale cărei vibrații se simt pretutindeni. Viața aceasta începe cu saluturi, cu întrebări, cu mîri, cu asalturi la librării și servicii sociale unde e o neferită aglomerație, cu lungi plimbări închinare schimbului de impresii, de planuri...

...și bine înțelese, în primul rînd, cu învățatura.

### „Bobocii”

Vin din nu știu care orășel. În ultimul an de școală medie, fiecare și-a frîmțat mult mîntea: e bine să merg la cîntare facultate? E tot ce țubesc mai mult, e tot ce mi se potrivește mai bine? A întîlni un student și respectuos i-a cerut informații. Cită a discutat cu el l-a privit atent, curios, să vadă ce s-a schimbat în el, ce primește deosebit studențiu față de elev.

Venînd pe porțile facultății, studentul din anul I este înconjurat de atenția și dragostea studenților mai mari, a asistentilor și a organizației U.T.M. Fiecare este preocupat să facă în așa fel ca cel ce pășesc pentru prima oară în facultate să se simtă bine, ca din prima zi de școală să se acomodeze cu viața de student, cu studiul sistematic.

Într-o cameră s-au adunat membrii comitetului U.T.M. al Institutului de medicină din Iași. El se informează la secretariat despre felul cum au răspuns la examenul de admitere noii studenți, stabilește asistenții și studenții fruntași din anul mai mari, care să vină în rîndurile acestora să le vorbească despre viața de student: cum să se noteze, cum să-și împartă timpul pentru fiecare materie, cum să-și facă timp liber pentru sport, pentru literatură, spectacole, plimbări, cum să studieze la bibliotecă. Tot ce-au învățat mai bun în an de zile le vor împărtăși celor din anul I.

### În vizită la prorector

Tovarășul conf. universitar T. Golgoțiu, prorectorul Institutului politehnic, mi-a arătat o listă cu foarte multe cursuri care se vor edita, listă în care Facultatea de construcții se întrece cu Facultatea de mecanică pentru că mai multe cursuri, iar electrotehnica și chimia pentru că mai puține.

Cursurile se litografiază și se urmărește terminarea lucrului mîcar în preșimea examenelor. Bineînțeles este editarea unor broșuri cu diagrame, schițe, scheme de instalații, foarte folositoare studenților. Cu lucrările care există în noua bibliotecă a Institutului (avînd capacitatea de 500 „couri”), cu ceea ce vine de la celelalte instituții vor fi destule cursuri. Oare să fie astfel „condiții obiective” de nerecoltat pentru facultățile de electrotehnică și chimie?

Tovarășul Golgoțiu a povestit ceva despre bucuriile care se vor face anul acesta în cadrul domeniului de activitate științifică creatoare.

Împreună cu universitatea, Institutul va edita o revistă științifică. Primele două numere au fost deja pregătite. Ele vor apărea în curînd. Aici își vor publica lucrările originale și studenții din cercurile științifice.

## Un grup de studenți romîni au plecat să studieze în R. P. Chineză

Vineri dimineața a părăsit Capitala, îndreptîndu-se spre Pekin, un grup de opt tineri romîni care în cadrul acordului de colaborare culturală cu R. P. Chineză vor

Instituții va continua — pe scări largă — o experiență începută în cursul anului trecut. Studenții anilor I și II nu participă la activitatea cercurilor științifice Dar și el doresc să pătrundă adînc în tainele științei.

Cum să se răspundă la această dorință? Anul trecut s-au organizat simpozioane cu referențe pe diverse teme. Studenții au pregătit conștințios referatele, au lucrat corect și au susținut cu pasiune și seriozitate pîrrele expuse. Anul acesta la toate facultățile se va extinde experiența.

### Noi cămine studențești

Sus pe Copou, peste drum de Institutul agronomic, făcîndu-l concurență parca, s-au ridicat trei blocuri mari.

Sînt căminele studenților Institutului. Locuștii acestor cămine vor fi invitați de toți studenții Iesului. Camerele care vor adăposti cîte patru studenți fiecare, sînt luminoase, au calorifer. Toate vor fi înzestrate cu mobilier nou.

Primul din blocuri, cu o capacitate de circa 250 locuri, va fi dat curînd în folosință, la celelalte două urmînd să fie terminate finalizarea în interior.

E interesant de relatat că cele trei blocuri întrec capacitatea tuturor căminelor din Iași de pe vremea burzheziei. Pentru aproape 6000 de studenți, în anii 1936-1937 nu erau decît cinci sute de locuri în cămin.

În Sărărie se construiesc de asemenea alte blocuri-cămine studențești. Tot în această toamnă se va da în folosință și un bloc în acest cartier. La un loc, toate căminele noi au o capacitate de 1500 de locuri.

Se-ntelege că pînă atîncul vor fi folosite vechile cămine, care desigur, au fost puse la pînc. Unele din ele sînt reștate pe scări largă. La cîmîrul „Filimon Sîrbu” se instalează calorifer în locul sobelor. Din păcate, Truștul 14 de construcții și-a făcut prostul obicei de a nu termina la timp lucrările. Pîncul ocupat cu lucrările de instalație, camerele de la parter, nu pot fi deocamdată folosite în general, Truștul 14 ar trebui să grăbească ritmul lucrărilor la cîmîrul respectiv.

Au început cursurile. În sălile de curs, de lucrări practice, în laboratoare a fost reluat marșul spre știință.

La rectorate, la organizații de partid, de U.T.M., sindicate, la serviciile sociale oameni se frîmțau, chibzulesc. Chibzulesc pentru cel din anul I și pentru cel din celalți ani Chibzulesc cum să facă mai bun traiul studenților.

### PETRE NIȚA

correspondentul „Scintei tineretului”  
pentru regiunea Iași



Studenți din anul I al Institutului de medicină la lucrări practice

## „Pentru pace trainică, pentru democrație populară!”

București. — Organ al Birouului Informativ al Partidului comunist și muncitoresc

Nr. 37 (358)

### CUPRINDE:

Articol de fond: În interesul păcii și securității în Europa și în lumea întreagă.

Comunicat final cu privire la rezultatele tratativelor dintre delegații guvernamentale ale Uniunii Sovietice și Republicii Federale Germane.

Tratatul dintre delegațiile guvernamentale ale Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste și Republicii Federale Germane.

Sosirea la Moscova a președintelui Republicii Finlandeze, I. K. Paasikivi.

Marcel Servin: Situația politică și sarcinile Partidului Comunist Francez. János Matócsai: Dezvoltarea mișcărilor cooperatiste de producție în Ungaria. Luiz Carlos Prestes: Despre poziția Partidului Comunist din Brazilia în alegerea președinției și sarcinile lui în momentul de față.

V. Dolejši: Cea de-a 35-a aniversare a zărilor „Rude Pravda”.

I. Iasnev: Critică și bibliografie: Un continent care se trezește, — despre cartea lui Derek Kartun „Africa, Africa”.

Jean Marek: Note politice: I. Incurșurile marșurilor turci în domeniul literar. 2. „Darul Islam” și inspiratori săi.

De vînzare la toate librăriile, chioșcurile și debitele O.C.L.

Prețul 40 de bani

## INFORMAȚII

● Joi seara s-au jucat în Capitală, acad. Grigore Moisil, acad. Miron Nicolescu, prof. univ. Ion Călugăreanu, conf. univ. Ganea Tudor și Mihai Benagă, cercetător științific la Institutul de științe matematice și fizice al Academiei R.P.R., care au participat la Congresul internațional al matematicienilor care a avut loc în R. Cehoslovacă.

● În cadrul acordului de colaborare culturală dintre țara noastră și R. P. Chineză, vineri dimineața a părăsit Capitala, îndreptîndu-se spre Pekin, o delegație a Academiei R.P.R.

Din delegație face parte acad. dr. S. Nicolau, membru în Prezidiul Academiei R.P.R., conducătorul delegației, acad. Elie Carafoli, directorul Institutului de mecanică aplicată, acad. Al. Graur, directorul Editurii Academiei R.P.R. și ing. Al. Avramescu, colaborator științific al Institutului de cercetări agronomice.

alegeam pentru sămîntă trebuiau să fie bine coapte, deplin săpătosi așii la boabe cit și la coccen. Trebuiau de asemenea să aibe o formă cit mai cilindrică, adică să fie cam la fel de groși la bază ca și la vîrf, apoi alii baza cit și vîrfu să fie plini de boabe, să nu prezinte goluri de boabe pe coccen. Boabele trebuiau să fie așezate în rînduri drepte și dese, adică să nu fie distanțate mare între rînduri. Ștuleții care întreprunec aceste condiții erau socotiți buni de sămîntă, fiind puși deoparte.

Porumbul pentru sămîntă a fost înmagazinat separat.

Faptul că sămînta a fost înmagazinată bine nu ne-a mulțumit totuși. În tot timpul iernii, din vreme în vreme, după 15-20 de zile, făceam controlul porumbului, să vedem dacă nu cumva este pătruns de umezeală sau dacă n-a început să se incingă. Controlul făcute ne-au dat siguranța că porumbul de sămîntă a fost bine înmagazinat. N-am avut nici un necaz pînă în primăvara la însemnare, iar recolta ce o avem acum dovedește că sămînta a fost bine îngrijită, că și-a păstrat calitățile ei.

Si în toamna aceasta tot astfel vom face. Vom alege cu grijă fiecare ștulete pentru sămîntă și vom păstra sămînta în cit mai bune condiții.

GHEORGHE ISTRATE  
magaziner

● PRIN CULTURI comparative cu diferitele soiuri și populații locale făcute în toate zonele naturale și repetate timp de peste cinci ani, s-a dovedit că soiurile raionale pentru zona respectivă au dat, an de an, sporuri de producție între 200 și 300 kg. la hectar, față de celelele soiuri ameliorate, în față de populațiile locale, sporul a fost între 300 și 500 kg. la hectar.

● PRIN ÎNSĂMINȚAREA suprafeței de 3.500.000 hectare numai cu soiuri ameliorate și raionale și sootind numai un spor de 300 kg. la hectar rezultă în total 1.050.000 tone de porumb în plus, sau peste 2.800.000 de porci grași în plus, adică 20 kg. de carne și grăsimi mai mult pentru fiecare locuitor.

(Din Instrucțiunile Ministerului Agriculturii și Silviculturii cu privire la asigurarea porumbului de sămîntă necesară însemnărilor din anul 1956).

Practica a dovedit, în mod neîndoiel, că folosirea seminței de porumb din soiurile ameliorate și raionale asigură suprafața de 3.500.000 hectare va fi însemnată și dacă sootim că la fiecare hectar 300 kg. porumb, atunci se vor obține spor de recoltă se mai pot întra — peste 2.600.000 porci, lată ce însemnă calitate!

### Păstrarea seminței asigură calitatea ei

Fără îndoială că și recunoașterea seminței de porumb din lan are o mare însemnătate în asigurarea unei semințe bune de calitate. Dar ea nu înseamnă totul. Poți să alegi ștuleții cei mai frumoși, cei mai bine dezvoltăți, pentru sămîntă, dar dacă nu știți cum să-i păstrați în timpul iernii, tot degeaba ați făcut-o. O înmagazinare corectă și păstrarea în bune condiții a ștuleților peste iarnă asigură calitatea seminței. Păstrarea ștuleților în locuri uscate, bine aerisite, în care nu pătrund gerul și umezeala, duce la servarea puterii de germinare a semințelor, face ca ea să aibă rod bogat. Dacă, dimpotrivă, ștuleții sînt păstrați în locuri umeze, mearșite, gerul și umezeala atacă puterea de germinare a semințelor, ceea ce face ca ele să-și piardă valoarea, să nu mai fie bune de însemnare.

Toate aceste învățăminte i-au făcut pe colectivisti noștri să dea atenția cuvenită păstrării seminței de porumb în timpul iernii. Îndată după recoltarea porumbului recunoscut pentru sămîntă — atît a celui hibrid cit și a celui cultivat la noi, din te de cal — am trecut la alegerea ștuleților și înmagazinarea lor. Am ales cu grijă fiecare ștulete. Cel pe care-l

Parcelele acestea, în suprafața de 26 hectare, au fost recoltate la urmă. Aceasta pentru că porumbul să se coacă mai bine, să ajungă la maturitate deplină.

IORDAN TRUFAȘU  
responsabilul brigăzii a IV-a

# Sosirea la Moscova a delegației guvernamentale a R. D. Germane

MOSCOVA 16 (Agerpres). — TASS transmite: La 16 septembrie a sosit la Moscova delegația guvernamentală a Republicii Democratice Germane. Delegația este compusă din Otto Grotewohl, primul ministru al R. D. Germane, Walter Ulbricht, Willy Stoph și Otto Nuschke, vicepreședinți al Consiliului de Miniștri, Lotar Bolz, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri și ministru al Afacerilor Externe, precum și din alte persoane.

Delegația a sosit în capitala Uniunii Sovietice în conformitate cu înțelegerea dintre guvernul U.R.S.S. și guvernul Republicii Democratice Germane, în vederea continuării tratatelor încheiate între cele două guverne în timpul vizitelor făcute în cursul acestui ver la Berlin de N. A. Bulganin și N. S. Hrușciov. Aceste tratative s-au referit la problema unor noi acțiuni în scopul dezvoltării și întăririi relațiilor de prietenie între U.R.S.S. și R. D. Germană, precum și la alte probleme care interesează ambele părți.

Pe aeroportul central, pavoazăți cu drapelul de stat ale R. D. Germane și Uniunii Sovietice, delegația guvernamentală a R. D. Germane a fost întâmpinată de N. S. Hrușciov, L. M. Kaganovici, G. M. Malenkov, V. M. Molotov, M. G. Per-

vuhin, M. Z. Saburov, M. A. Suslov și de miniștrii ai U.R.S.S., deși unora reprezentanți diplomatici acreditați la Moscova, de ziariști sovietici și străini.

În cadrul delegației guvernamentale a Republicii Democratice Germane, pe aeroport a fost aliniată o gardă de onoare și au fost executate imnurile de stat ale R. D. Germane și Uniunii Sovietice.

Pe aeroport primul ministru al Republicii Democratice Germane Otto Grotewohl, a făcut următoarea declarație: Dragi prieteni și tovarăși, Delegația guvernamentală a Republicii Democratice Germane vă transmite dvs., membrilor guvernului U.R.S.S., populației harnice a capitalei țării dvs. care în munca sa merge din succes în succes și întregului popor sovietic cel mai cald salut și frățesc din partea muncitorilor, țărănilor și intelectualilor din Republica Democrată Germană. Vă transmitem un salut și din partea populației iubitoare de pace a întregii Germanii.

Am primit, cu recunoștință invitația guvernului U.R.S.S. de a veni la Moscova pentru a continua cu dvs. schimbul de păreri care l-am avut în iulie a.c. la Berlin. Tratatelor noastre trebuie să contribuie la adâncirea și întărirea continuă a

relațiilor de prietenie între Uniunea Sovietică și Republica Democrată Germană. Sperăm că rezultatul tratatelor noastre va arăta întregului popor german cu cât succes se pot stabili între popoarele Uniunii Sovietice și poporul german, relații strănse, cordiale și de prietenie corespunzând intereselor vitale ale popoarelor noastre, dacă ele se bazează pe învătăminte istorice pe care trebuie să le trăgă în special poporul german din trecut său militarist și fascist.

Adâncirea unor astfel de relații creează premise favorabile fărâșirii unui sistem de securitate colectivă în Europa. Totodată, aceste relații contribuie și la restabilirea unității Germaniei pe o bază pașnică și democratică astfel încât un tratat de pace cu Germania să poată deveni o realitate într-un viitor apropiat.

Fie că tratativele noastre să contribuie la dezvoltarea politicii care corespunde intereselor juste ale celor două popoare ale noastre — lată dorința cu care a venit la Moscova delegația guvernamentală a Republicii Democratice Germane.

Vă mulțumim pentru primirea cordială pe care ați făcut-o aici la Moscova delegației guvernamentale a Republicii Democratice Germane.

# Pentru întărirea continuă a relațiilor de prietenie sovieto-finlandeze

MOSCOVA 16 (Agerpres). — TASS transmite: La 16 septembrie ora 11, ora Moscovei, K. E. Vorosilov, președintele Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S. a primit în marea sală a Kremlinului din Moscova pe președintele Republicii Finlande I. K. Paasikivi și persoanele care îl însoțesc, U. K. Kekkonen, primul ministru al Finlande, E. Skog, ministrul Apărării al Finlande, ministrul R. Svento, R. Seppälä, secretar de stat la Ministerul Afacerilor Externe al Finlande și E. Vuori, ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al Republicii Finlande în U.R.S.S.

Din partea sovietică, la primire au fost de față: N. S. Hrușciov, membru în Prezidiul Sovietului Suprem al U.R.S.S., V. M. Molotov, prim vicepreședinte al Consiliului de Miniștri și ministrul Afacerilor Externe al U.R.S.S., M. G. Pervuhin, prim vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., precum și V. S. Semionov, loc-

șitor al ministrului Afacerilor Externe al U.R.S.S., V. Z. Lebedev, ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al U.R.S.S. în Finlanda și S. G. Lapin, șef al secției a 3-a pentru Europa din Ministerul Afacerilor Externe al U.R.S.S.

Președintele Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., K. E. Vorosilov și președintele Republicii Finlande, I. K. Paasikivi, au rostit cuvântări.

În urma schimbului de păreri care a avut loc s-a hotărât ca președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. și primul ministru al Finlande să fie însărcinați să examineze în comun, cu participarea altor reprezentanți ai părților, problemele privind dezvoltarea și întărirea continuă a relațiilor de prietenie existente între cele două țări.

Întrevederea s-a desfășurat într-o atmosferă de cordialitate și înțelegere reciprocă.

# Cuvîntarea rostită de K. E. Vorosilov, președintele Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., la 16 septembrie 1955

K. E. Vorosilov a subliniat că poporul sovietic salută în persoana președintelui Finlande poporul finlandez, harnic și talentat cu care poporul sovietic a stabilit relații de bună vecinătate și de strînsă colaborare. El a declarat apoi:

În altitudinea noastră față de Finlanda, la Moscova — a spus apoi K. E. Vorosilov — am intenționat să facem un schimb de păreri despre noi acțiuni care ar putea fi întreprinse în scopul dezvoltării continue a relațiilor sovieto-finlandeze. Credem că pentru aceasta există posibilități și că putem determina pe o perioadă mai îndelungată perspectivele relațiilor sovieto-finlandeze și să rezolvăm în alte probleme care pot fi soluționate în urma întăririi relațiilor de prietenie dintre țările noastre.

K. E. Vorosilov și-a exprimat, în încheierea cuvântării sale speranța că schimb de păreri ce urmează să aibă loc va fi rodnic și că se vor obține cu acest prilej importante rezultate politice.

Am reușit de asemenea să stabilim relații în domeniul științific, artistic și cultural în general.

Paasikivi a declarat apoi că, în prezent sunt toate posibilitățile de a dezvolta continuu relațiile de bună vecinătate dintre țările noastre, realizând utile ambelor țări.

În scrisoarea dvs. d-le președinte și în articolele preselor sovietice — a declarat președintele Finlande — constat cu satisfacție că aveți încredere în sinceritatea dorinței de pace a poporului finlandez și a dorinței lui de a crea o bază trainică pentru relațiile sale cu Uniunea Sovietică.

Ținînd seama de aceste mai elăur d-le președinte, păreri dvs. că perspectivele relațiilor dintre țările noastre trebuie determinate pe o perioadă mai îndelungată. Începînd aceste tratative sperăm că ele vor duce la rezultate pozitive.

# Cuvîntarea rostită de președintele Finlande, I. K. Paasikivi, la 16 septembrie 1955

Permiteți-mi să exprim sincera noastră recunoștință — a spus I. K. Paasikivi — pentru cordiala primire și caldă ospitalitate care mi s-a acordat. Vă mulțumesc de asemenea pentru cuvintele amabile pe care dvs., d-le președinte, le-ați rostit în legătură cu țara mea și cu mine personal.

După ce a făcut o caracterizare a evoluției relațiilor sovieto-finlandeze de la sfîrșitul celui de-al doilea război mondial, președintele Finlande a spus:

Relațiile dintre țările noastre sînt reglementate de tratat de pace și de tratat de prietenie, colaborare și asistență mutuală. Dar evoluția acestor relații nu s-a oprit la normalizarea lor în cadrul acelor tratative sau amintite. Astfel, de exemplu, relațiile noastre economice s-au dezvoltat pe baza acordurilor pe cinci ani cu privire la schimbul de mărfuri.

Am reușit de asemenea să stabilim relații în domeniul științific, artistic și cultural în general.

Paasikivi a declarat apoi că, în prezent sunt toate posibilitățile de a dezvolta continuu relațiile de bună vecinătate dintre țările noastre, realizând utile ambelor țări.

În scrisoarea dvs. d-le președinte și în articolele preselor sovietice — a declarat președintele Finlande — constat cu satisfacție că aveți încredere în sinceritatea dorinței de pace a poporului finlandez și a dorinței lui de a crea o bază trainică pentru relațiile sale cu Uniunea Sovietică.

Ținînd seama de aceste mai elăur d-le președinte, păreri dvs. că perspectivele relațiilor dintre țările noastre trebuie determinate pe o perioadă mai îndelungată. Începînd aceste tratative sperăm că ele vor duce la rezultate pozitive.

# Scurte știri

● La 15 septembrie a avut loc o ședință a subcomitetului Comisiei O.N.U. pentru dezarmare. Ședința a fost prezidată de A. A. Sobolev, reprezentantul Uniunii Sovietice. Următoarea ședință a subcomitetului va avea loc la 19 septembrie.

● După cum anunță postul de radio Tokio, Sighemitsu, ministrul Afacerilor Externe al Japoniei, a declarat că guvernul rechemă provizoriu din Londra pe Matsumoto, imputernicitul său la tratativele sovieto-japoneze, pentru a se informa mai complet asupra desfășurării acestor tratative.

● După cum transmite corespondentul din Buenos Aires al agenției United Press posturile de radio guvernamentale din Argentina au anunțat că la 16 septembrie garnizoanele dintr-o serie de orașe, printre care Cordoba și Curuzu-Cuanjiv, s-au răscoalat împotriva guvernului președintelui J. Peron. Posturile de radio ale guvernului au comunicat că în Argentina a fost decretată stare de asediu și că trupele credincioase guvernului controlează situația. La răscoală au participat cîteva garnizoane ale forțelor militare navale.

# Campanioanele europene de tir se apropie de sfîrșit

Prima ediție a campionatelor europene de tir care se desfășoară pe poligonul Tu-nari din București se apropie de sfîrșit. La majoritatea probelor, au fost desemnați noi campioni ai Europei. Vinaci, ostăz cu disputarea mamei a doua înțaișă maghar M. Kovacs a câștigat proba de cerb alegător, realizînd 215 puncte (85 plus 130). Pe locurile următoare s-au clasat D. Grigorin (U.R.S.S.) 214 (83 plus 131), D. Bobrun (U.R.S.S.) 213 (84 plus 129).

Pe echipe, victoria a fost cucerită de formația Uniunii Sovietice care a totalizat 884 puncte. Echipa R. P. Ungare a ocupat locul doi — 821, iar Suedia locul trei — 790 puncte.

În concursul pentru înșina de maestru trăgător, la proba de armă liberă calibrul mare, 26 de concurenți au realizat baremul poziției concursului (380 puncte).

Astăzi campionatul continuă cu proba de armă liberă calibrul redus (femei).

# Bronștein (U. R. S. S.) în fruntea turneului interzonal de la Götterburg

Partida centrală din runda a 18-a a turneului interzonal de la Götterburg a fost cea dintre Gheller și Fuderer în care marele maestru sovietic a folosit o nouă deschidere, legată de sacrificiul unei figuri. Printr-o combinație strălucită, a obținut avantaj decisiv câștigînd partida.

În partida cu Filip, după manevre energice Spasski și-a încheiat atacul printr-o combinație spectaculoasă, cu sacrificiul de damă, care i-a adus victoria.

Keres a pierdut la Stahlberg, iar Petrosian-Plinkin, Petrosian-Plinkin, Bronștein-Najdorf și Rabar-Panno s-au terminat remiză.

Înaintea ultimelor trei runde, clasamentul se prezintă astfel: 1. Bronștein (U.R.S.S.) 13 puncte, 2-3. Keres (U.R.S.S.), Panno (Argentina) 11; 4-6. Gheller (U.R.S.S.), Petrosian (U.R.S.S.), Szabo (R. P. Ungară) 10; 7. Filip (R. Cehoslovaci) 9½; 8-10. Spasski (U.R.S.S.), Ilivički (U.R.S.S.), Plinkin (Argentina) 9.

# PE SCURT

● Vineri dimineața a părăsit Capitala, plecînd în R. D. Germană, selecționata secundă de fotbal a R.P.R. care va întîlni duminică în orașul Magdeburg, echipa reprezentativă B a R. D. Germane. Lotul fotbalistilor romini este alcătuit din: Cosma, Coman, Neamtu, Apolzan, Pahonțu, Ivănescu, Hidișan, Maior, Kșpas, Suciu, Nicușor, A. Ene, Roman, Rădulescu, Călin, Bădeanu.

● Tov. Mihail Rosianu, președintele Institutului Român pentru Relațiile Culturale cu Străinătatea a primit vineri pe reprezentanții ai U.I.T., delegați și ziariști străini care au participat la Congresul Uniunii Internaționale de Tir și asistă la prima ediție a Campionatelor europene de tir. Printre oșpeții se aflau Jan Charles (Elveția) prim vicepreședinte al U.I.T., A. Krivov, vicepreședinte al Comitetului pentru Cultură Fizică și Sport de pe lângă Consiliul de Miniștri al U.R.S.S., Perry Swindler (S.U.A.), ing. Herman Schaeffer observatorului Ministerului Apărării din Venezuela și alții.

● Două mari concursuri internaționale de atletism vor avea loc în cursul lunii septembrie în R.P.F. Iugoslavia. Duminică

și luni, la Belgrad vor evolua unii dintre cei mai valoroși atleți din U.R.S.S., S.U.A., R.P.R., Grecia, Turcia și R.P.F. Iugoslavia. Al doilea concurs internațional va avea loc în zilele de 24 și 25 septembrie în orașul Zagreb.

La cele două concursuri internaționale din Iugoslavia, atleții romini vor fi reprezentați de maestrul sportului Ion Soeter și Ion Opris, care au părăsit țara în cursul zilei de vineri.

● În cadrul celor de a 12-a reuniuni a finelelor campionatelor individuale de box ale R.P.R. desfășurate așară pe Stadionul Republicii s-au înregistrat următoarele rezultate: cat. muscă: M. Dobrescu (C.C.A.) învinge prin KO în rep. a 2-a pe Al. Balogh (Voința); cat. cocos: V. Schiopu (C.C.A.) dispune la puncte de I. Zătaru (Voința); categoria ușoară: E. Popa (Dinamo 9) dispune la puncte de I. Demeter (Dinamo Orășul Stalin); cat. semiușoară: E. Mărgărit (Sînta) dispune la puncte de C. Ghemasi (Dinamo Orașul Stalin); cat. semigre: P. Zaharia (Locomotiva) întrece la puncte pe Bătrînu Tănase (Flamura roșie); G. Negrea (C.C.A.) dispune la puncte de Al. Ghilă (Locomotiva).

# Problema politică din Vietnam trebuie să fie reglementată în conformitate cu acordurile de la Geneva

HANOI 16 (Agerpres). — Agenția Vietnameză de Informații anunță că la 17 august 1955 ministrul Afacerilor Externe al Republicii Democratice Vietnam a adresat președinților conferinței de la Geneva — ministrului Afacerilor Externe al U.R.S.S., V. M. Molotov și ministrului Afacerilor Externe al Angliei, A. Eden, o scrisoare în care îl informează despre situația serioasă care amenință reglementarea politică în Vietnam.

În scrisoarea sa, Fam Van Dong amintește că guvernul Republicii Democratice Vietnam a propus în două rânduri — la 6 iunie și 19 iulie — guvernului Vietnamului de sud să trimită reprezentanți la conferința consultativă în vederea discutării problemelor legate de linierea alegătorilor generale care urmează să aibă loc pe întreg teritoriul Vietnamului în iulie 1956, în scopul reînființării țării pe cale pașnică. Cu toate acestea, autoritățile din Vietnam de sud au refuzat de fiecare dată ținerea consultațiilor în problema egerilor, adică au respins acordurile de la Geneva care prevăd deschiderea conferinței consultative la 20 iulie 1955.

În același timp, se spune în scrisoarea, guvernul Republicii Democratice Vietnam a îndeplinit și continuă să îndeplinească cu strictețe și minuțiozitate acordurile de la Geneva.

Guvernul Republicii Democratice Vietnam, se spune în continuare în scrisoarea, cere președinților conferinței de la Geneva să ia toate măsurile necesare pentru a asigura respectarea acordurilor de la Geneva, reglementarea problemelor politice în Vietnam, convocarea imediată a conferinței consultative între reprezentanții competenți ai autorităților din zonele de nord și de sud pentru discutarea problemelor privind reunificarea Vietnamului pe calea egerilor libere generale în întreaga țară. Aceasta corespunde nu numai intereselor și năzuințelor întregului popor vietnamez ci și năzuințelor popoarelor iubitoare de pace din întreaga lume.

Guvernul Republicii Democratice Vietnam speră că hotărîrile adoptate și aprobate anul trecut la conferința de la Geneva vor fi respectate și aplicate pe deplin în spiritul conferinței de la Geneva a celor patru puteri.

Descoperirea unui interesant meteorit în U. R. S. S.

KIEV 16 (Agerpres). — TASS transmite: La 14 septembrie a părăsit Kiev plecid în satul Zvonkovo, raionul Vasilkov, regiunea Kiev, o delegație științifică în frunte cu E. S. Burksker, membru corespondent al Academiei de Științe a R.U.S.S. Ucrainene, în vederea cercetării locului unde a căzut recent un interesant meteorit.

T. Gorbac, șeful dispensarului sătesc, care a urmărit căderea meteoritului și l-a adus la Academia de Științe a R.U.S.S. Ucrainene, a arătat că la 2 septembrie în jurul orei 16 deasupra satului s-a auzit un zgomot puternic. Un obiect a căzut zău-rind. După cercetările făcute la fața locului a fost descoperit un m/c crater, în interiorul cărui s-a găsit la o adîncime de 50 de centimetri o piatră neagră încă caldă.

T. Sușki, candidat în științe geologice-minerologice, a comunicat că meteoritul găsit prezintă o mare valoare științifică. El are forma unei prisme cu șase muchii neregulate. Greutatea lui este de 1.272 de grame. La exterior meteoritul este acoperit cu o scoară neagră-cafenie, iar structura lui internă este constituită din siliciți de culoare cenușie cu o incluziune de granule albe de troilit — compus al fierului cu sulf. Se presupune că acest meteorit este o parte a unui mare corp din piatră care s-a dezintegrat la mare altitudine deasupra mării.

T. Sușki, candidat în științe geologice-minerologice, a comunicat că meteoritul găsit prezintă o mare valoare științifică. El are forma unei prisme cu șase muchii neregulate. Greutatea lui este de 1.272 de grame. La exterior meteoritul este acoperit cu o scoară neagră-cafenie, iar structura lui internă este constituită din siliciți de culoare cenușie cu o incluziune de granule albe de troilit — compus al fierului cu sulf. Se presupune că acest meteorit este o parte a unui mare corp din piatră care s-a dezintegrat la mare altitudine deasupra mării.

# Scrisoarea adresată de Wilhelm Pieck lui K. E. Vorosilov

Tovarășului K. E. Vorosilov, Președintele Prezidiului Sovietului Suprem al U. R. S. S.

Stimate tovarășe Președinte!

Cu prilejul vizitelor făcute de delegația guvernamentală a Uniunii Sovietice la Berlin în iulie 1955, guvernul Republicii Democratice Germane a pus problema dacă nu ar fi posibilă eliberarea și repatrierea aceluia dintre foștii prizonieri de război germani care și mai îspășesc pedepșa pentru crimele săvîrșite de el împotriva poporului sovietic în timpul războiului. În urma schimbului de păreri s-a hotărât ca ținîndu-se seama de dorința guvernului

Republicii Democratice Germane să se continue examinarea acestei probleme.

Știu că în această problemă a avut loc ulterior un schimb de păreri între guvernele țării noastre. De aceea consider oportunită să adresez Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S. în competența căruia intră rezolvarea definitivă a acestei probleme, cererea oficială a Republicii Democratice Germane ca toți foștii prizonieri de război germani care și mai îspășesc pedepșa în Uniunea Sovietică să se elibereze în fața de termen și să se întoarcă în patrie.

Avînd în vedere că au trecut peste 10 ani de la terminarea războiului, îmi permit să-mi exprim speranța că rugămîntea mea va fi examinată cu bunăvoință. Uniunea Sovietică poate fi sigură că un asemenea act mărinimos va fi primit de întregul popor german cu un sentiment de profundă recunoștință.

Cu stimă sinceră,  
WILHELM PIECK  
Berlin, Niederschönhausen,  
31 august 1955.

# Ședința lărgită a Prezidiului Consiliului Național al Frontului Național al Germaniei Democratice

BERLIN 16 (Agerpres). A.D.N. transmite: La 15 septembrie a avut loc la Berlin o ședință lărgită a Prezidiului Consiliului Național al Frontului Național al Germaniei Democratice, la care s-au discutat sarcinile poporului german în lupta pentru menținerea păcii și pentru unificarea Germaniei ca stat iubitor de pace și democrat.

Raportul a fost prezentat de J. Dieckmann, președintele Camerei Populare a R. D. Germane.

La ședință au luat cuvîntul: reprezentanți ai partidelor democratice și ai organizațiilor de masă din R. D. Germană, precum și invitați din Germania occidentală și Berlinul occidental, Otto Nuschke, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al R. D. Germane, Walter Ulbricht, vice-

președinte al Consiliului de Miniștri al R. D. Germane.

În încheierea ședinței, Prezidiul Consiliului Național al Frontului Național al Germaniei Democratice a adoptat un apel către toți patrioții germani. În apel se subliniază că conferința de la Geneva și tratativele de la Moscova înseamnă victorie politică rezonabilă asupra politicii provocatoare „de pe poziții de forță”, asupra politicii „războiului rece”. Acest succes, se spune în apel, îl datorăm luptei neobosite și pline de abnegație a popoarelor pentru pace și politici consecvente de pace pe care o duc Uniunea Sovietică și celelalte țări iubitoare de pace.

În apel se arată că principala piedică în calea unificării Germaniei sînt acordurile de la Paris și remilitarizarea Germaniei occidentale.

Apelul cheamă pe toți patrioții germani să se unească în lupta pentru pace și unificare. Germaniei. Prezidiul Consiliului Național al Frontului Național cheamă pe toți oamenii cinstiți din Germania să se încadreze în lupta pentru crearea unui sistem de securitate colectivă.

În apel se arată că este necesar ca Republica Democrată Germană să se întărească continuu și să se ducă tratative, pe bază de egalitate, între guvernul Republicii Federale Germane și guvernul Republicii Democratice Germane pentru a se obține, printr-o apropiere treptată a celor două părți ale Germaniei, un progres în problema unificării. În apel se spune că sarcina primordială este elaborarea unui punct de vedere german comun pentru apropiata conferință de la Geneva a miniștrilor Afacerilor Externe.

# Un succes important la cauza colaborării internaționale

Ședința guvernului R. F. Germane

BERLIN 16 (Agerpres). — Ziarele vest-berlineze anunță că la 15 septembrie a avut loc o ședință a guvernului R. F. Germane la care cancelarul Adenauer și ministrul Afacerilor Externe, von Brentano au făcut expuneri amănunțite asupra desfășurării și rezultatelor tratatelor de la Moscova.

„Die Welt” relatează că președinții grupurilor parlamentare au fixat pentru 22 septembrie o ședință a Bundestagului consacrată problemelor de politică externă și în primul rînd a rezultatelor tratatelor pe care le-a dus cancelarul federal la Moscova.

Occupîndu-se de reacțiile la dărea de seamă a cancelarului ziarul subliniază că marea majoritate a membrilor cabinetului este pentru stabilirea de relații diplomatice cu Uniunea Sovietică.

Tratatul dintre U. R. S. S. și R. F. G. în centrul atenției opiniei publice mondiale

rezultatele tratatelor și nu-și ascund neliniștea pricinuită de faptul că acordul realizat la Moscova contribuie, după expresia unui ziar, la „întărirea spiritului Geneva”. „Liberation”, arată că comunicarea cu privire la stabilirea relațiilor diplomatice între U.R.S.S. și R. F. Germană a provocat confuzie în rîndurile unor comentatori care se tem de „eșecul politicii neburnești care și-a propus transformarea Germaniei occidentale înarmate într-o bază a unei coaliții militare îndreptată împotriva U.R.S.S. și într-un crainic al războiului rece”. Cerînd ca rezultatele tratatelor de la Moscova să fie examinate din punctul de vedere al intereselor Franței și al cauzelor păcii, ziarul subliniază că „îmbunătățirea relațiilor dintre Bonn și Moscova deschide calea spre slăbirea continuă a încoardării în relațiile dintre statele europene”.

Ziarul de drept, „Information” arată că, în urma tratatelor de la Moscova, în fața statelor occidentale se ridică „o nouă problemă — recunoașterea Germaniei răsăritene”.

Ziarul „Le Monde” scrie: De acum înainte la Moscova vor fi doi ambasadori germani. Oare vor reuși mult timp să se ococosească? Cît se va mai vorbi despre unificarea Germaniei fără participarea reprezentanților Germaniei răsăritene?

ză că acest raport va aduce probabil lumină în „divergențele care, după cum se anunță, s-au ivit între diplomații americani în ceea ce privește aprecierea” rezultatelor tratatelor.

Correspondenții din Washington al agenției United Press, Reymann, scrie că „acordul dintre Adenauer și Bulganin” a obligat pe reprezentanții cercurilor oficiale să lucreze cu o intensitate sporită. „Cel mai de seamă consilier al secretarului de stat Dulles, adușă el, au conferit la 14 septembrie, de fapt toată ziua, pe măsura primirii informațiilor din partea reprezentanților diplomatice americane de la Bonn și Moscova”.

Correspondenții din Washington al ziarului „New York Times”, Eybell, subliniază că în rîndurile diplomaților americani există opinii diferite cu privire la rezultatele tratatelor dintre Uniunea Sovietică și Republica Federală Germană. În continuare, corespondentul arată că „Departamentul de stat a hotărît să nu facă vîlvă în jurul temelor lui în ceea ce privește acordul realizat la Moscova între Adenauer și Bulganin”. După părerea lui Eybell, cu citiva zile înainte de plecarea delegației R. F. Germane la Moscova, Merchant, secretar de stat adjunct al S.U.A., l-a făcut o vizită lui Adenauer și a primit din partea acestuia asigurări că Germania occidentală va se consimți la un schimb de ambasadori cu Uniunea Sovietică, ci va insistă asupra „unui contact limitat prin intermediul unor agenți diplomatici”.

Comentatorul ziarului „New York Herald Tribune”, Lippman, scrie: „Asigurîndu-și suveranitatea, Bonn-ul a ajuns la concluzia absolută, justă că trebuie să fie reprezentat direct la Moscova și că Moscova trebuie să fie reprezentată direct la Bonn. Pînă se hotărăște soarta Germaniei. Lipsa de relații diplomatice ar însemna că guvernul de la Bonn trebuie să depîndă de ceea ce raportează ambasadorii aliaților din Moscova la Londra, Paris și Washington și transmis apoi la Bonn”.

Intr-o informație din Bonn, corespondentul ziarului „New York Herald Tribune”, Coblenz, arată că hotărîrea de a se stabili relații diplomatice cu Uniunea Sovietică este salută și sprînjina de mulți, cu excepția „criticilor permanenți” ai lui Adenauer. Coblenz subliniază că mulți oameni consideră stabilirea relațiilor diplomatice cu Uniunea Sovietică drept un pas spre reunificarea Germaniei.

După cum declară Coblenz, în problema stabilirii relațiilor diplomatice cancelarul Adenauer a acționat contrar sfatului lui von Brentano, ministrul Afacerilor Externe al R. F. Germane și al altor doi consilieri foarte apropiați care „se temeau de reacția Statelor Unite” la stabilirea relațiilor diplomatice.

Coblenz relatează că „ceea ce a impresionat cel mai mult opinia publică vest-germană la tratativele de la Moscova, în afară de rezultatele concrete, a fost cordialitatea în relațiile dintre Adenauer și conducătorii sovietici”. Acest factor a jucat un rol important în crearea convingerii germanilor occidentali că vizita lui Adenauer a fost înconjunată de succes.

După cum transmite corespondentul din Londra al ziarului „New York Times”, Middleton, curcile influente din Londra privesc stabilirea relațiilor dintre Moscova și Bonn ca „o victorie a rusilor în îndelungata luptă pentru Germania”.

Un acord realist

BELGRAD 16 (Agerpres). — TASS transmite: Referîndu-se la rezultatele tratatelor germano-sovietice de la Moscova, ziarul „Politika” scrie:

Este extrem de important să subliniem faptul că acordul dintre Adenauer și Bulganin, cu toate că nu a rezolvat toate problemele litigioase dintre Bonn și Moscova, constituie o piatră unghiulară în viitoarele relații germano-sovietice, care au o mare însemnătate pentru pacea în Europa.

Vii comentarii în S.U.A.

NEW YORK 16 (Agerpres). — TASS transmite: Rezultatele tratatelor dintre Uniunea Sovietică și Republica Federală Germană continuă să fie în centrul atenției presei și oamenilor politici din America.

După cum transmite agenția Associated Press, reprezentantul Departamentului de stat, Suydam, vede în rezultatele tratatelor de la Moscova un triumf al politicii puterilor occidentale în problema germană.

Comentatorul ziarului „New York Post”, Kagan, exprimă însă presupunerea că deși Washington-ul se declară satisfăcut de rezultatele vizitelor lui Adenauer la Moscova, de fapt stabilirea relațiilor diplomatice între U.R.S.S. și R. F. Germană este „o pilulă amară” pentru Washington.

Correspondenții din Washington al agenției United Press, Gonzales, relatează că „Statele Unite așteaptă cu îngrijorare un raport grăbnic din primă sursă asupra acordului dintre Uniunea Sovietică și Germania occidentală care prevede stabilirea relațiilor diplomatice”. Gonzales sublinia-

# „Scinteia tineretului”

Pag. 4-a 17 septembrie 1955